Nobuhiro Watsuki
KENSHIN
LE VAGABOND
RUROUNI KENSHIN
Once a ruthless assassin
known as "the Unsheather",
Now a wanderer who protects
people with a reverse-edged blade.
The romance of this swordsman
bridges two eras of the XIX Century.
Glénat

SEIJÛRÔ HIKÔ,
HEREDERO DEL HITEN
MITSURUGI-RYÛ
RUROUNI KENSHIN
09
LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI
NOBUHIRO WATSUKI
Glénat

LAS CRÓNICAS
DE UN EXPERTO
ESPADACHÍN EN
LA ERA MEIJI.

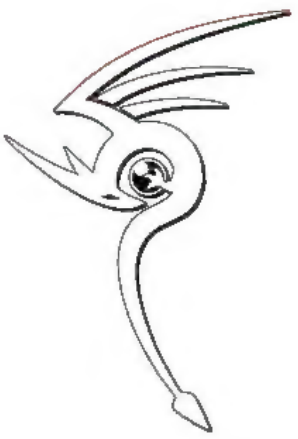
EDICIÓN DEFINITIVA
DE UNO DE LOS MANGA
MÁS POPULARES
DE LA HISTORIA.

09

Edición española

SHONEN JUMP

ISBN: 978-84-8357-527-7



EDICIÓN INTEGRAL

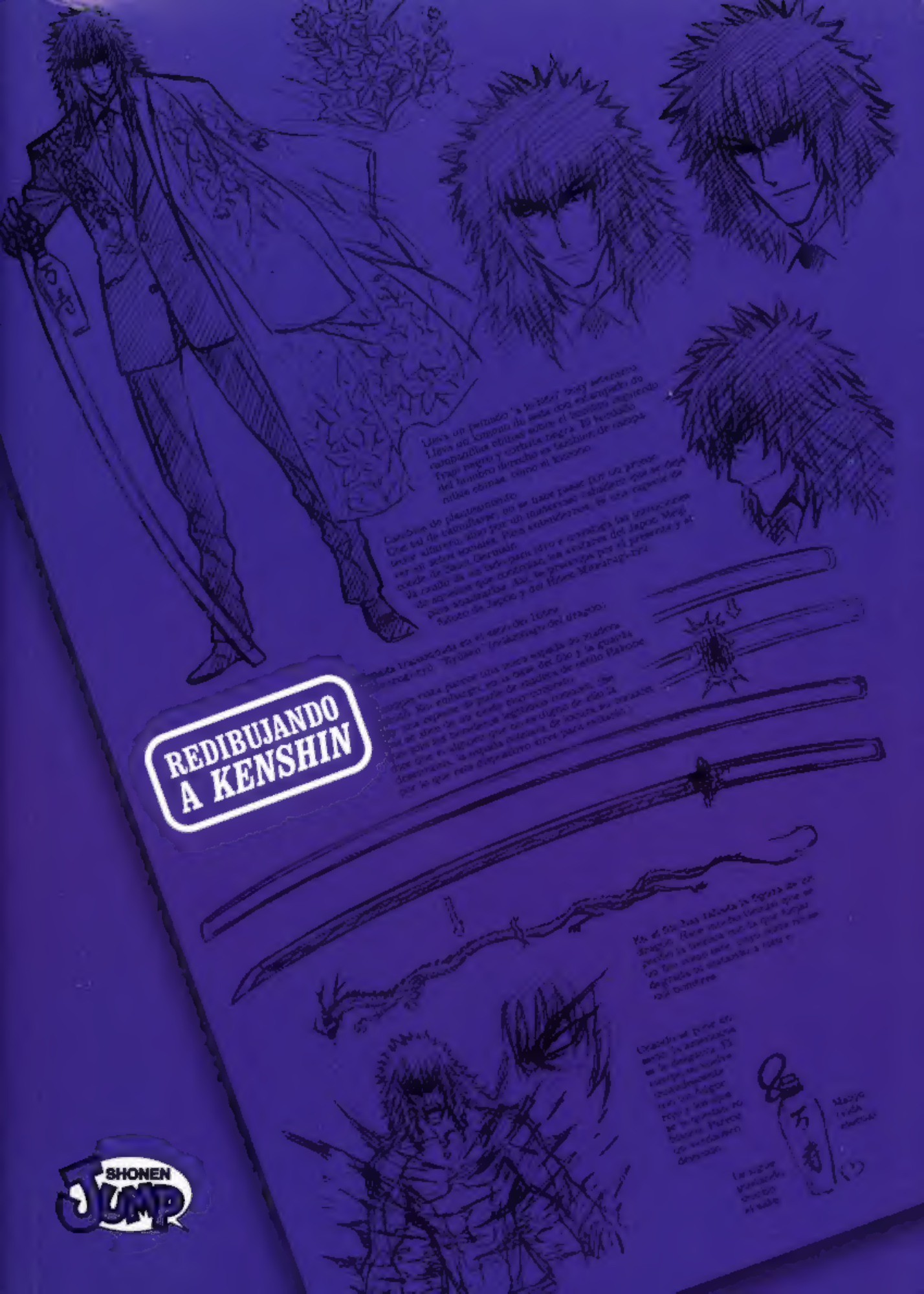
RUROUNI KENSHIN

09

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

NOBUHIRO WATSUKI

Glénat


REDIBUJANDO
A KENSHIN
SHONEN
JUMP

SEJURÔ HIKO

RUROUNI KENSHIN

09

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

NOBUHIRO WATSUKI

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

09

ACTO 87°:
Reunión de demonios shura 5

ACTO 88°:
El prólogo de la desintegración 25

ACTO 89°:
Aoshi contra Okina 45

ACTO 90°:
Conclusión sangrienta 65

ACTO 91°:
La decisión de Misao 85

ACTO 92°:
El pollo, la escoba y... 105

ACTO 93°:
Su nombre es Usui 125

ACTO 94°:
Se inicia la transmisión 145

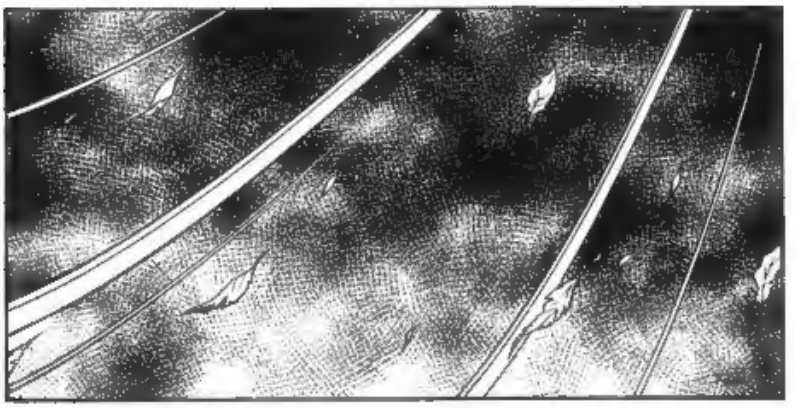
ACTO 95°:
Aunque me vaya la vida en esto... 164

ACTO 96°:
Entre la vida y la muerte... 189

ACTO 97°:
Se reúnen los Diez Espadas 209

ACTO 98°:
El otro objetivo 231

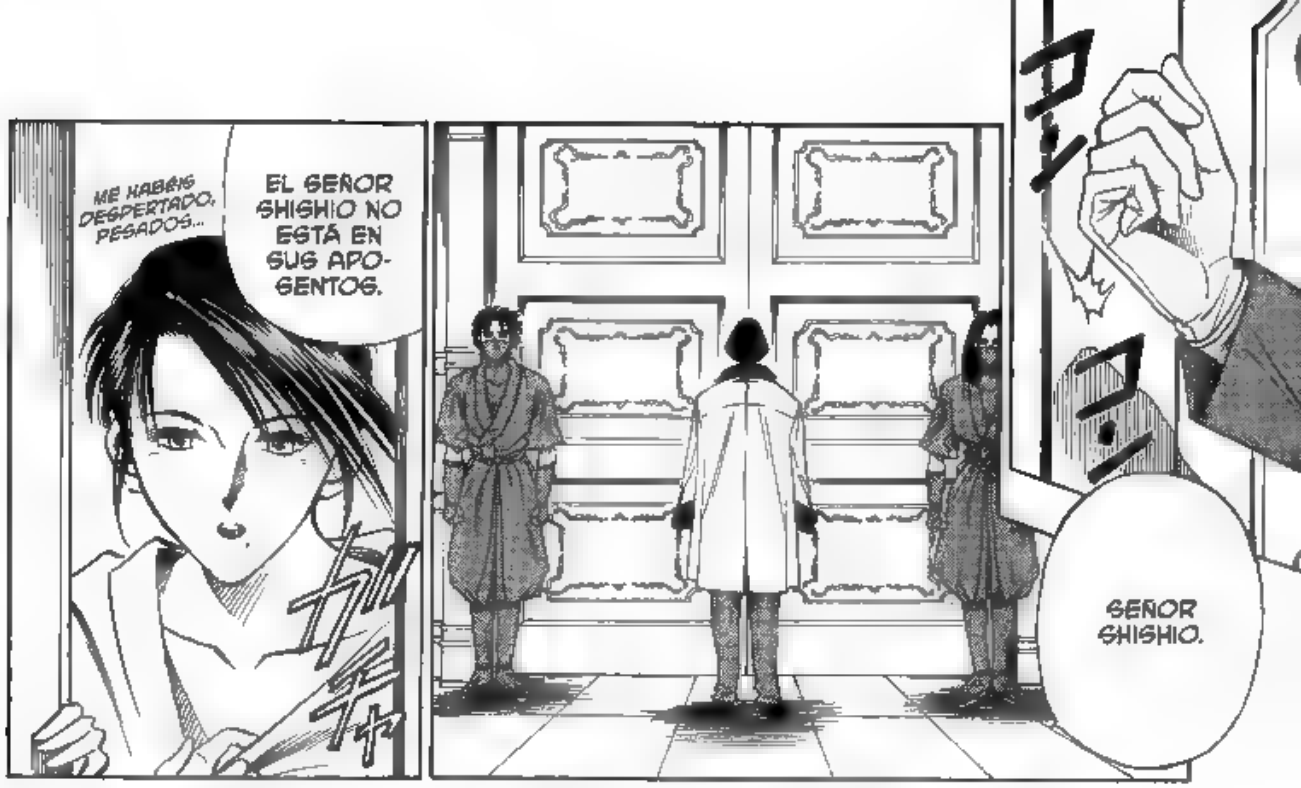
ACTO 87º: Reunión de demonios shura



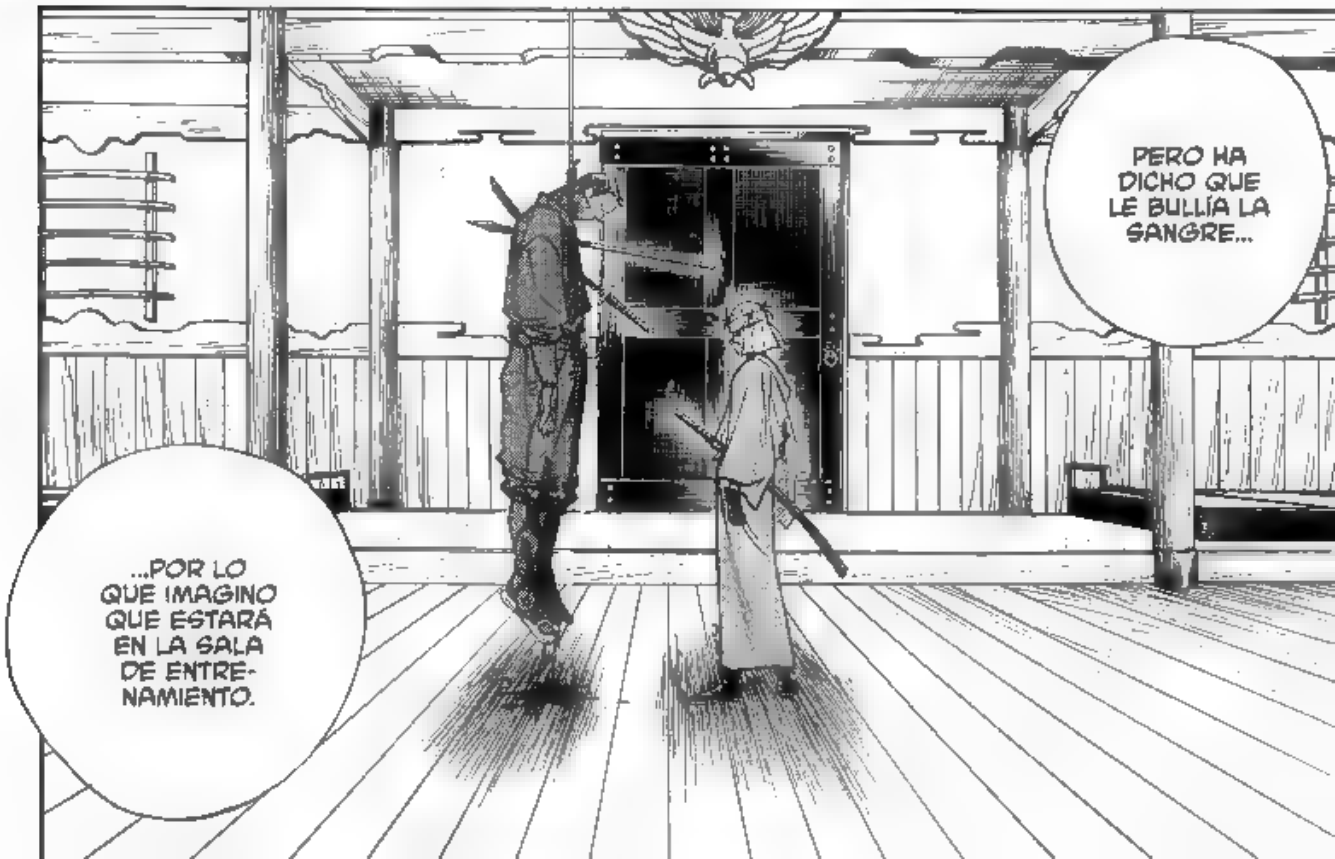
BAJO LOS CIELOS DEL NORESTE DE KIOTO, LA OMINOSA ZONA DENOMINADA "PUERTA DEL DEMONIO"...

...EN UN RINCÓN DEL MONTE HIEI, LA FAMOSA MONTAÑA SAGRADA QUE DESDE TIEMPOS INMEMORIALES HA PROTEGIDO LA CAPITAL IMPERIAL...

VAMOS, ADELANTE
.....
.....
ACTO 87º: Reunión de demonios shura

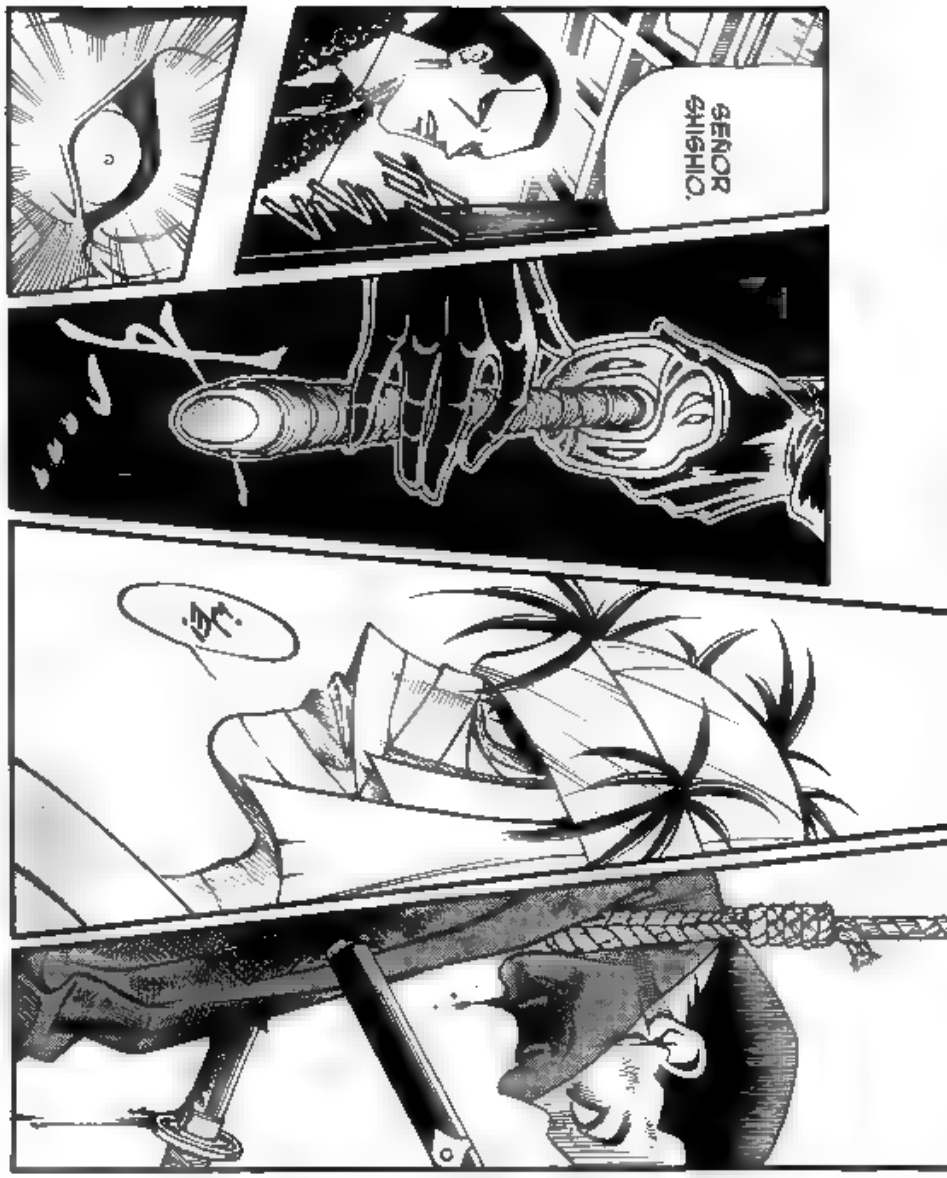

ME HABÉIS DESPERTADO, PESADOS...
EL SEÑOR SHISHIO NO ESTÁ EN SUS APOSENTOS.
SEÑOR SHISHIO.

NI IDEA.
¿PUES DÓNDE ESTÁ?


PERO HA DICHO QUE LE BULLÍA LA SANGRE...
...POR LO QUE IMAGINO QUE ESTARÁ EN LA SALA DE ENTRENAMIENTO.

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-



NO LE HE VISTO NI MOVERSE, COMO PARA QUE ME DIERA TIEMPO A VERLE DEGENVAINAR...
OOH...

¡¡¡GU...!!!

¿QUÉ HACÉIS ESPIANDO MIS TÉCNICAS, EH?

¿PASA ALGO, KÔJI?
AH, SÍ, SEÑOR.

HACÍA TIEMPO QUE NO PRACTICABA LA PRIMERA ESTOCADA SECRETA...
...EL HOMURADAMA O "ESPÍRITU FLAMÍGERO".

HE TRAÍDO CONMIGO A LOS "DIEZ ESPADAS" DE JAPÓN ORIENTAL.
¿CÓMO ESTÁ, SEÑOR SHISHIO?
BUENO, BUENO, NO SE ENFADE.
DE HECHO, VENÍA A ANUNCIAROS EL RETORNO DE SŌJI-RŌ...
JU...
TIENES LA MISMA PINTA DE TONTAINA QUE SIEMPRE.
IWAN-BŌ.
ESPERO QUE NO TE HAYAS OXIDADO.
HEN'YA, TE HAS HECHO DE ROGAR.
QUÉ VA.
JU ♥ JU...
CUÁNTO TIEMPO, ANJI.
¿HAS TERMINADO TU ADIES-TRAMIENTO ASCÉTICO?
SÍ.

Y FINAL-
MENTE...

...QUE SOLO HE VENIDO AQUÍ EN BUSCA DE INFOR-MACIONES SOBRE EL BATTÔSAI.
ANTES DE QUE HAYA MALEN-TENDIDOS, QUIERO DECIR...

ERES EL PRIMER FORASTERO QUE ENTRA A ESTE FUERTE. ERES BIEN-VENIDO.

NO TENGO NINGUNA INTEN-CIÓN...
...DE COMPIN-CHARME CONTI-GO.

¿U-JÚ?

BUENO, ¿POR QUÉ NO?
YA.

Y LUEGO ESTÁN LOS QUE NO CONGENIAN CON NADIE.
LOS QUE VIVEN EN SOLEDAD.

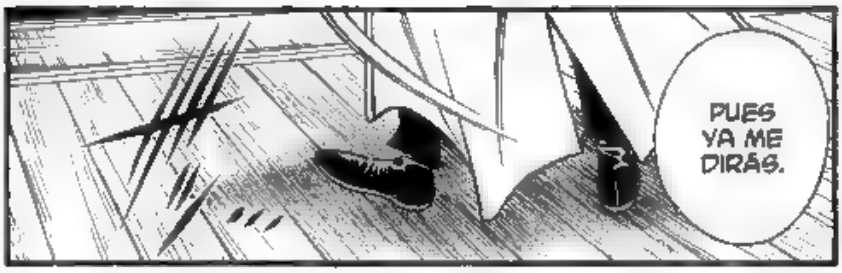
POR EJEMPLO, LOS QUE DAMOS LAS ÓRDENES...

...Y LOS QUE LAS OBEDECEN.

MI PROPIA DOCTRINA DICE QUE...
...CADA CUAL DEBE VIVIR SEGÚN LOS IMPULSOS DE SU PROPIO CARÁCTER.

LOS HOMBRES SOLITARIOS SON LA PIEZA QUE PROVOCA EL HUNDIMIENTO DE LAS ORGANIZACIONES.
NO QUIERO A NADIE COMO TÚ ENTRE MIS SUBORDINADOS.
¿QUÉ TE PARECE ESTO?
PERO PERSONALMENTE ME HAS CAÍDO BIEN.
NOSOTROS TE PROPORCIONAREMOS TODAS LAS INFORMACIONES QUE OBTENGAMOS SOBRE EL BATTÔSAI.
ESO TAMBIÉN REPERCUTIRÁ EN NUESTRO FAVOR.
TÚ LUCHA CONTRA ÉL DE LA MANERA QUE TE PLAZCA.
...SINO ESTABLECER UNA ALIANZA.
ES DECIR, QUE NO QUIERES RECLUTARME...
NO TE PRECIPITES.
Y A CAMBIO TENGO QUE AYUDAROS A DERROTARLE, ¿NO?

.....
.....
¿TIENES INFORMACIÓN SOBRE EL BATTŌSAI O NO?
¿Y BIEN...?


PUES YA ME DIRÁS.

AUNQUE TENEMOS ALGUNA QUE OTRA PISTA.

NO SABEMOS NADA DE ÉL DESDE QUE SE ENFRENTÓ A CHŌ.

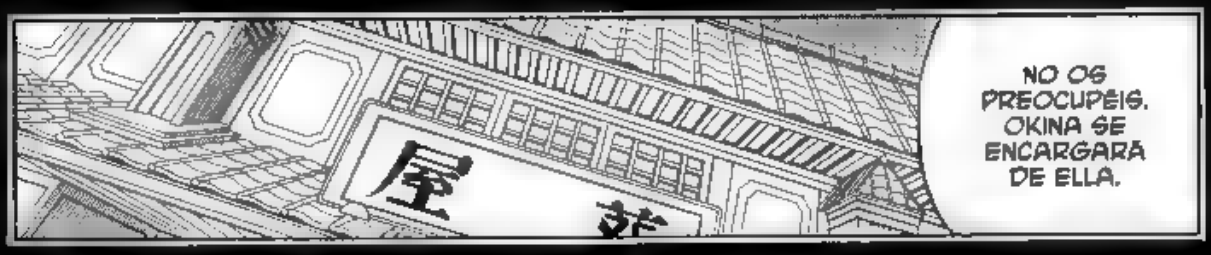
POR LO QUE SERÍA TAN SENCILLO COMO LANZAR UN ATAQUE SOBRE EL AOI-YA O COMO SE LLAME Y TORTURARLO UN POQUITO. TAL VEZ AVERIGUARÍAMOS ALGO.
¿SABE EL ANCIANO CON EL QUE ESTABA HABLANDO HACE UN MOMENTO, SEÑOR SHINOMORI?
SUPONGO QUE ES USTED CONSCIENTE DE QUE HABÍA MANTENIDO CONTACTO DIRECTO CON HIMURA.

HMMM...

YA LO HAS OÍDO.
¿QUÉ HACEMOS, SEÑOR 'CAPITÁN'?

¿PERO ESTÁ SEGURO?
ASÍ ES.
¿SE HA DORMIDO YA MISAO?

...MEJOR DICHO... CUANDO VEA QUE USTED NO ESTÁ, SEÑOR AOSHI, SE ENTRISTECERÁ MUCHO.
NNNN...
CUANDO SE DESPIERTE Y VEA QUE NOSOTROS...


屋
NO OS PREOCUPÉIS. OKINA SE ENCARGARÁ DE ELLA.

EN TODO CASO, ¿A VOSOTROS OS PARECE BIEN? ¿ESTÁIS SEGUROS?

AL FIN Y AL CABO, SOMOS UNOS PARIAS QUE SOLO SABEMOS VIVIR BATALLANDO.
FRANCAMENTE, NO NOS VEO AGASAJANDO A LOS CLIENTES DEL AOIYA.
NO SEA TAN PESADO, CAPITÁN.
■ ESTA ERA DE PAZ, VIVIR COMO NÓMADAS QUE VAN BUSCANDO LUGARES ■ LOS QUE LUCHAR VA MÁS CON NOSOTROS.
AL CONTRARIO; SERÍAMOS UN ESTORBO.
YA VEO...
ENTENDIDO. ENTONCES NO DIRÉ MÁS.
ENTRE LOS CINCO LE DAREMOS UN FINAL DIGNO AL GRUPO DE ONMITSU ONIWABAN-GUMI.

ME DA IGUAL.
MI ÚNICO OBJETIVO ES ACABAR CON EL BATTÔSAI.

CONSEGUIREMOS EL ANSIADO APELATIVO DE "EL MÁS FUERTE".

¿ESTÁ SEGURO, SEÑOR SHISHIO?
¿HMM?

SOJIRO, ENCUÉNTRALE UNA HABITACIÓN DIGNA A NUESTRO DISTINGUIDO INVITADO.
SÍ, SEÑOR.
KOJI, ELIGE A LOS HOMBRES QUE TE PAREZCAN MÁS APROPIADOS PARA LA OFENSIVA CONTRA EL AOI-YA.
LOS DEMÁS, HACED LO QUE OS DÉ LA GANA.

ESE HOMBRE PARECE CIERTAMENTE HÁBIL...
...PERO SI ES CAPAZ DE DEJAR TIRADOS A SUS ANTIGUOS CAMARADAS ES QUE, COMO PERSONA, HA CAÍDO MUY BAJO.
BUENO, A MÍ NO ME PARECE TAN MAL.
!

ENTONCES NUESTRA ALIANZA... HA QUEDADO FIRMADA.

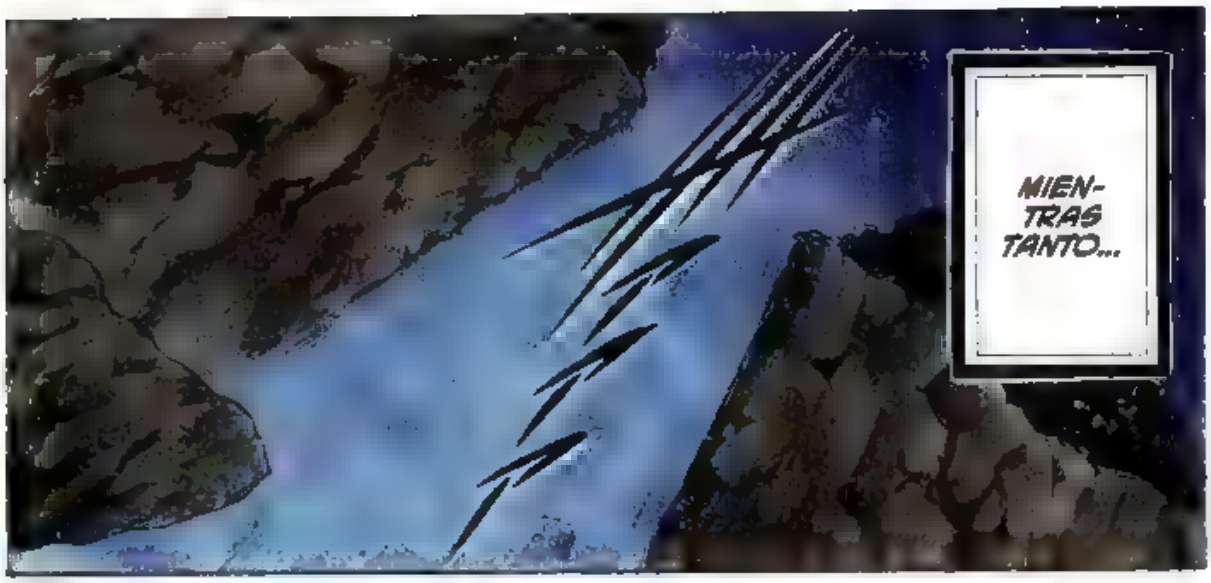
AL FIN Y AL CABO...
...NOSOTROS NO LE VAMOS PRECISAMENTE A LA ZAGA.
CLARO.
CIERTAMENTE...
NO SERÍAMOS CAPACES DE VIVIR SI MENTALMENTE FUÉRAMOS "NORMALES".
ASÍ SOMOS LOS SANGUINARIOS DEMONIOS GHURA.

MENUDO TIEMPO HACE ESTA NOCHE.
Y ASÍ...
ÚLTIMA-MENTE ESTÁ MUY RARO.
QUÉ RARO, CON LO QUE LE GUSTA TRAG-NOCHAR.
HUY, PUES YA SE HA IDO A DORMIR.
¿DÓNDE ESTÁ OKINA, OMAGU?
葵
EN FIN, OKINA YA ES RARO DE POR SÍ, NO ES NADA NUEVO.
¡JA JA! Y QUE LO DIGAS.
VÁMONOS A DORMIR, ANDA.
...EL PELIGRO ACECHABA AL AOI-YA.

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

EL MOMENTO DE LA DESINTEGRACIÓN DEFINITIVA DEL GRUPO DE ONMITSU ONIWABAN-SHÔ... ESTABA CADA VEZ MÁS CERCA. EL PELIGRO SE CERNÍA SOBRE EL AOI-YA.

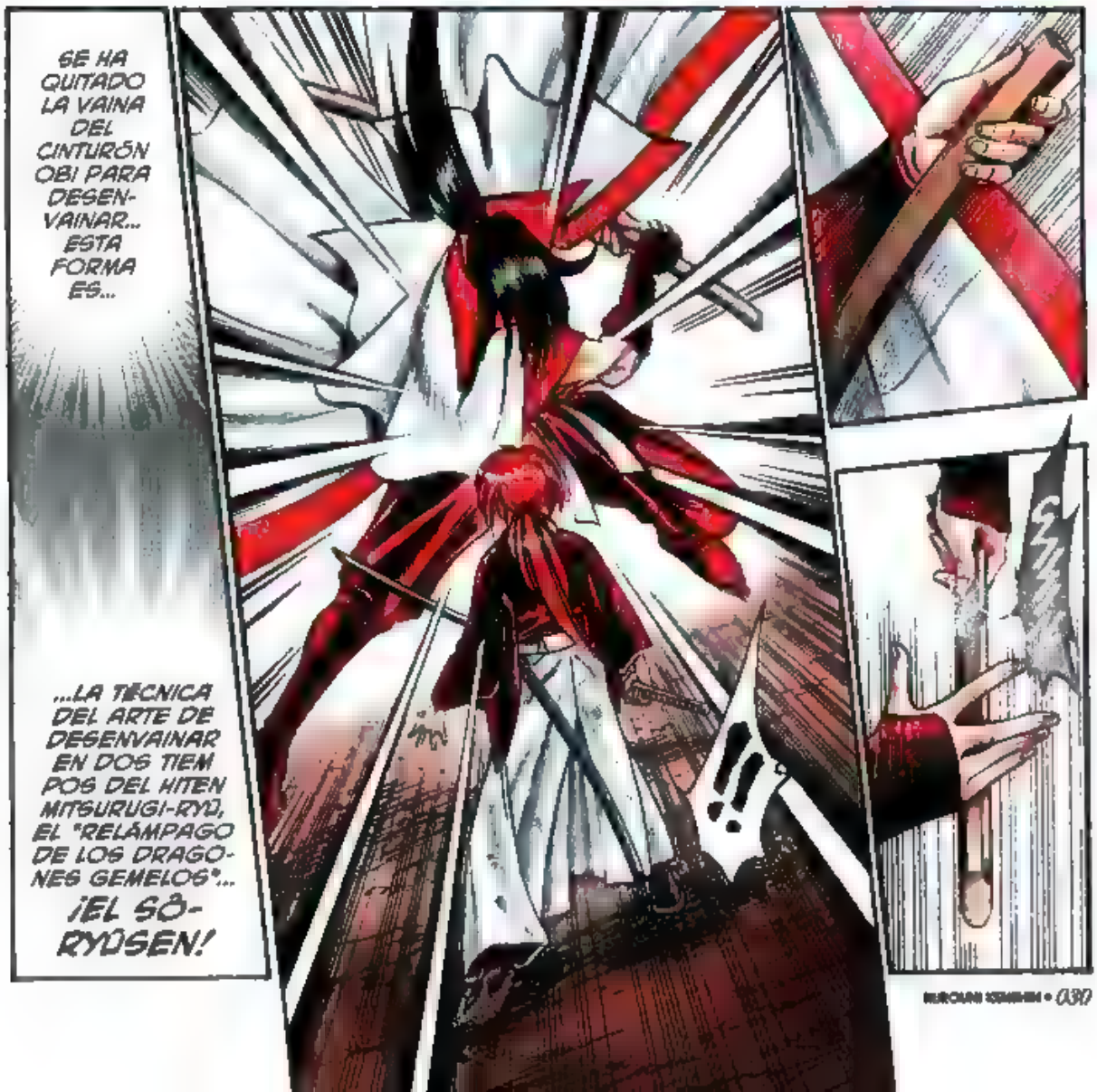

MIENTRAS TANTO...

ACTO 88º: El prólogo de la desintegración

iiiOOOH!!

¡ARG!
TE FÍAS DEMASIADO DE TU RAPIDEZ AL INTERPRETAR LAS ACCIONES DEL RIVAL.
QUE HAYA LEVANTADO MI ESPADA...
...NO SIGNIFICA QUE VAYA A ASESTAR UN CORTE CON ELLA.

SHISHIO PODRÍA ESTAR AMENAZANDO A LOS DEMÁS MIENTRAS YO ESTOY AQUÍ PERDIENDO EL TIEMPO.
¡NECESITO ESA TÉCNICA SUPREMA AHORA MIS...!
NO TENGO TIEMPO.
FRANCAMENTE, NO ESPERABA QUE TE HUBIERAS OXIDADO TANTO.
HA SIDO UNA BUENA IDEA COMPROBAR TU FUERZA ANTES DE TRASPASARTE LA TÉCNICA SUPREMA.


SE HA QUITADO LA VAINA DEL CINTURÓN OBI PARA DESENVAINAR... ESTA FORMA ES...
...LA TÉCNICA DEL ARTE DE DESENVAINAR EN DOS TIEMPOS DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ, EL "RELÁMPAGO DE LOS DRAGONES GEMELOS"...
¡EL SÔ-RYÛSEN!

¿¿EL PRIMER GOLPE LO HA DADO CON LA VAINA?!
!!

"EL RELÁMPAGO DE LOS DRAGONES GEMELOS - ATRONADOR"
EL ATAQUE LETAL DESPUÉS DE GOLPEAR CON LA VAINA... ES OTRA TÉCNICA EN DOS TIEMPOS...
OH, NO, ESTO ES...
GUUS

¡¡SÔ-RYÛ-SEN!!
¡¡KA-ZUKI!!
¿TE CREÍAS QUE CON TUS OXIDADOS REFLE-JOS PODRÍAS HEREDAR LA TÉCNICA SUPREMA MÁS PODEROSA DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ?
¡¡ESTÚ-PIDO DISCÍ-PULO!!

PRIMERO DEBERÁS DERROTARME.
LUEGO TE TRASPASARÉ LA TÉCNICA.
VENGA, ¿QUÉ TE PASA?
QUE TE HE DADO CON EL LOMO DE LA ESPADA ADREDE, HOMBRE. ¡LEVÁNTATE YA!
¡ARG!
¡ARG!
...NO VEO SIGNOS DE RELAJAMIENTO EN EL BRILLO DE TUS OJOS.
CONTRARIAMENTE A TUS REFLEJOS...
JU...

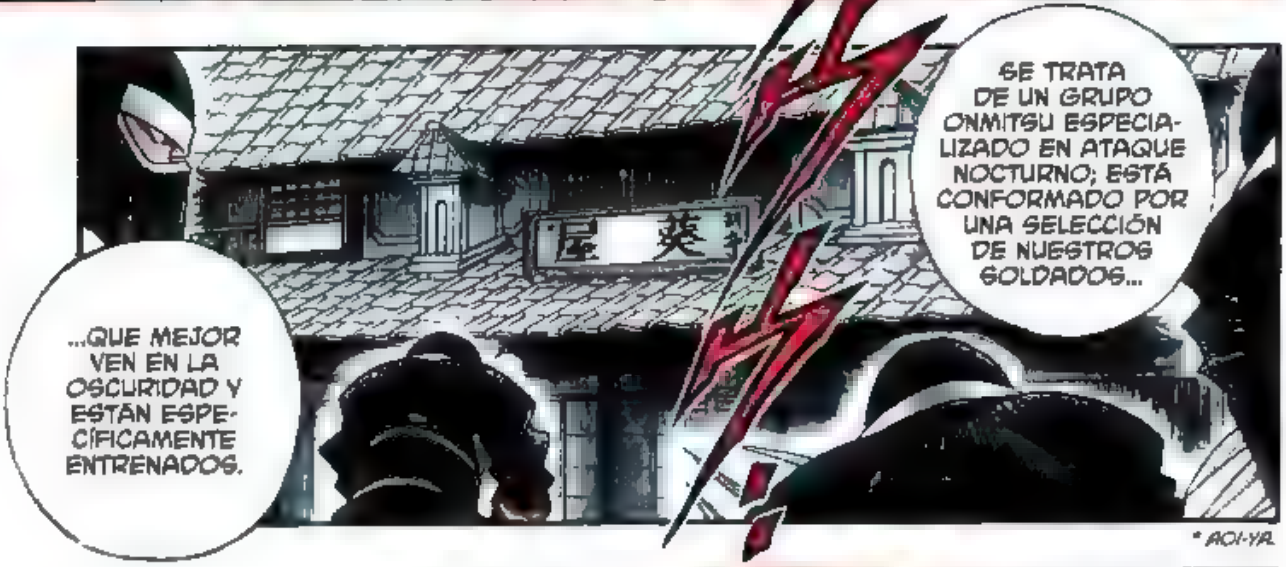
DA GANAS DE METERGE CONT...
QUIERO DECIR, DA GANAS DE ENTRENARTE.

¿EH?
¿METERSE CONMIGO?

NO, NADA. VAMOS, ATACAME DE UNA VEZ.
COMO TE DUERMAS...
...LLEGARAS TARDE PARA AYUDAR A TUS AMIGOS.
¿NO DECIAS QUE NO TENIAS TIEMPO?

ESE RESPLANDOR NO HA CAMBIADO NI UN ÁPICE DESDE LA ÉPOCA EN LA QUE TE ENSEÑÉ EL HITEN MITSURUGI-RYÛ.

¿EL KYÔSÔ-SHÛ...?
¿"GRUPO DE LA GARRA DEL BÚHO"?

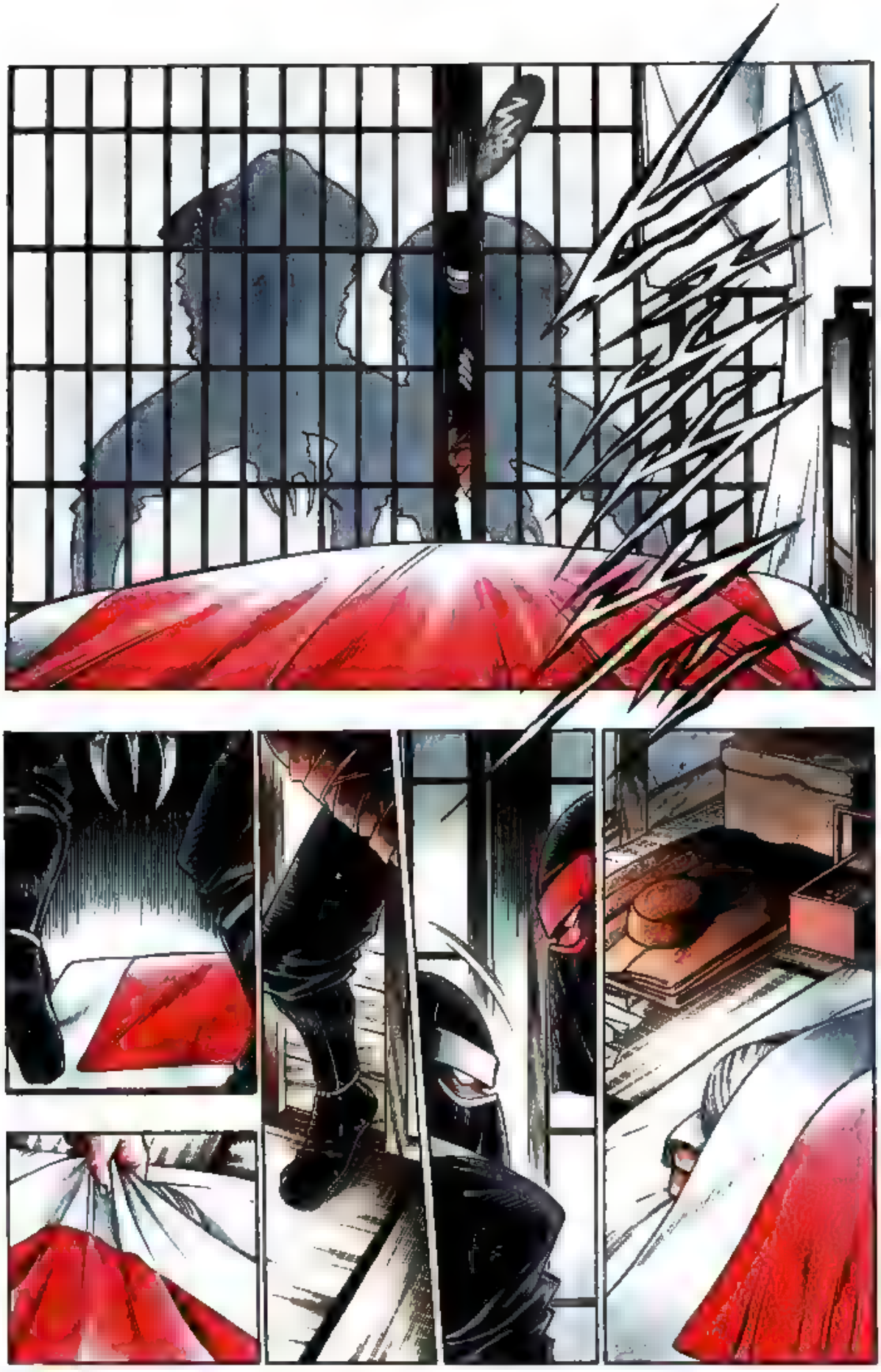

SE TRATA DE UN GRUPO ONMITSU ESPECIALIZADO EN ATAQUE NOCTURNO; ESTÁ CONFORMADO POR UNA SELECCIÓN DE NUESTROS SOLDADOS...
...QUE MEJOR VEN EN LA OSCURIDAD Y ESTÁN ESPECÍFICAMENTE ENTRENADOS.

* AOI-YA.

LOS BÚHOS SE BASTAN Y SE SOBRAN PARA CAZAR A UNOS POCOS
...
AUNQUE FUERA LA ANTIGUA GUARIDA EN KIOTO DEL ONIWABAN-SHÛ, AHORA ES SOLO UN RESTAURANTE.
ES COMO UN NIDO DE RATONES.
NO VALE LA PENA MOVILIZAR A LOS DIEZ ESPADAS.

EL ÚNICO QUE NOS INTERESA ES EL VIEJO.
A LOS DEMÁS MATADLOS. ¿QUEDA CLARO?
¡¡EN-TEN-DI-DO!
CRAC

¡¡DISPER-SAOS!!



¡¿Y VOSOTROS QUIÉNES DEMONIOS SOIS?!

...

OS HE PREGUNTADO...

...QUE QUIÉNES SOIS.

¡UGH!

¡¡¡...A LA MALDITA PREGUN-TA!!!
RES-PON-DE...
¿HYO?
¡MIERDA!

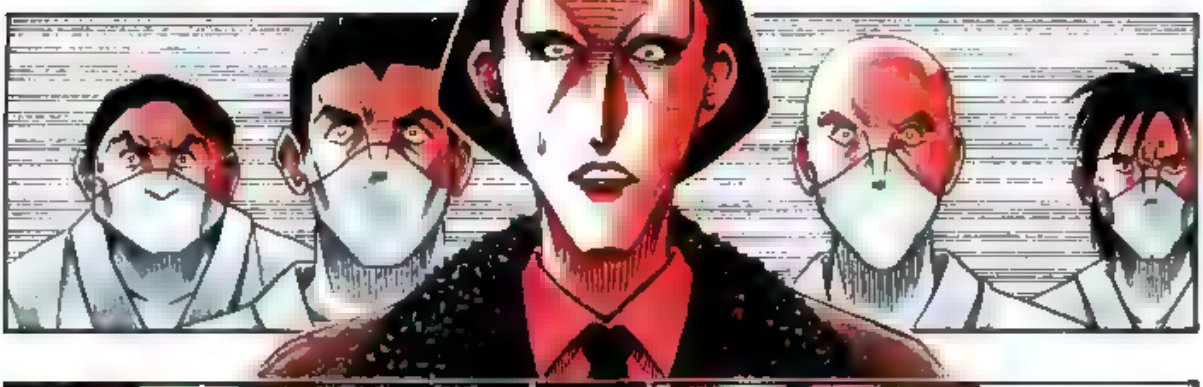
PODEMOS IMAGINARNOS QUE SOIS ESBIRROS DE SHISHIO.
PERO NOS VAS A DECIR QUÉ ES LO QUE QUERÉIS.
Y TAMBIÉN POR QUÉ HABÉIS DECIDIDO ATACAR EL AOI-YA.
!!
NO VALE LA PENA QUE AVISES A TUS COMPAÑEROS. ESTÁN DURMIENDO.

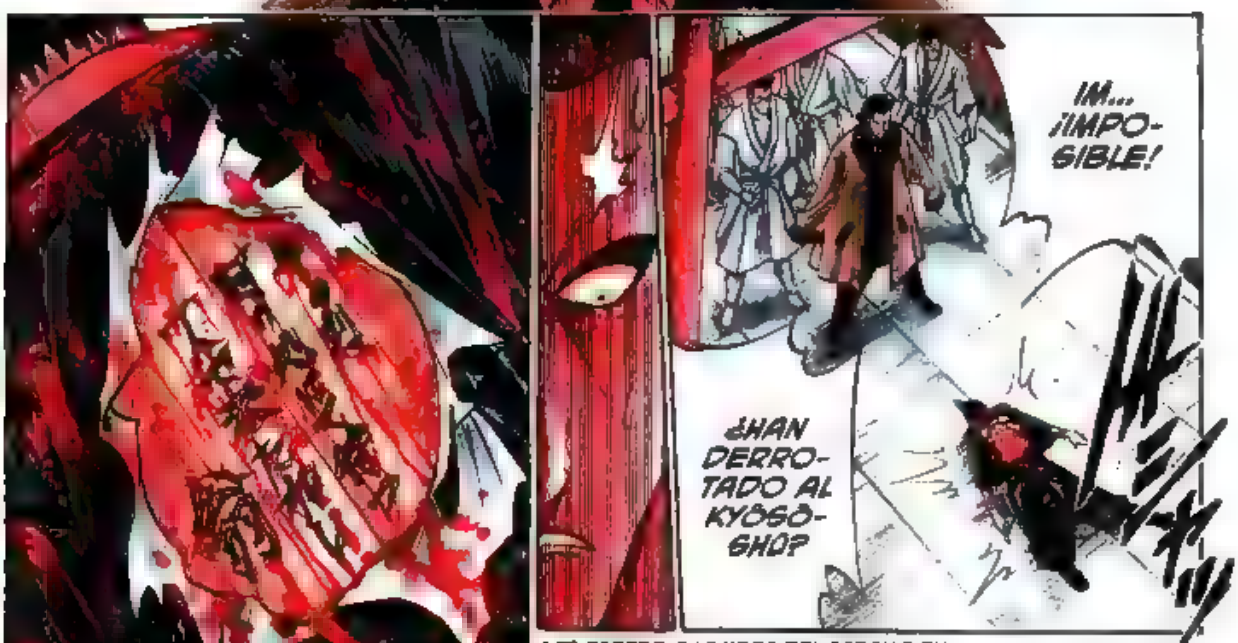
ES CAPAZ DE SEGUIR GUARDANDO SILENCIO. ESTE ONMITSU ES DE LOS DUROS.
PERO...
¡¡CABRÓN!!
JE JE...
VAMOS, HABLA. NO SOMOS DEMONIOS; SI NOS LO CUENTAS TODO, TE DEJAREMOS MARCHAR.
¡¡UAH!!

...ES EL SÛMMUM DE LA ESTUPI-DEZ.
BUSCARLE LAS COSQUILLAS A ALGUIEN COMO YO, CONOCIDO ANTAÑO COMO EL MÁS TEMIBLE DEL ONIWABAN-SHÛ...
OCHIKA, TRAE VELAS Y UN PAR DE CLAVOS.

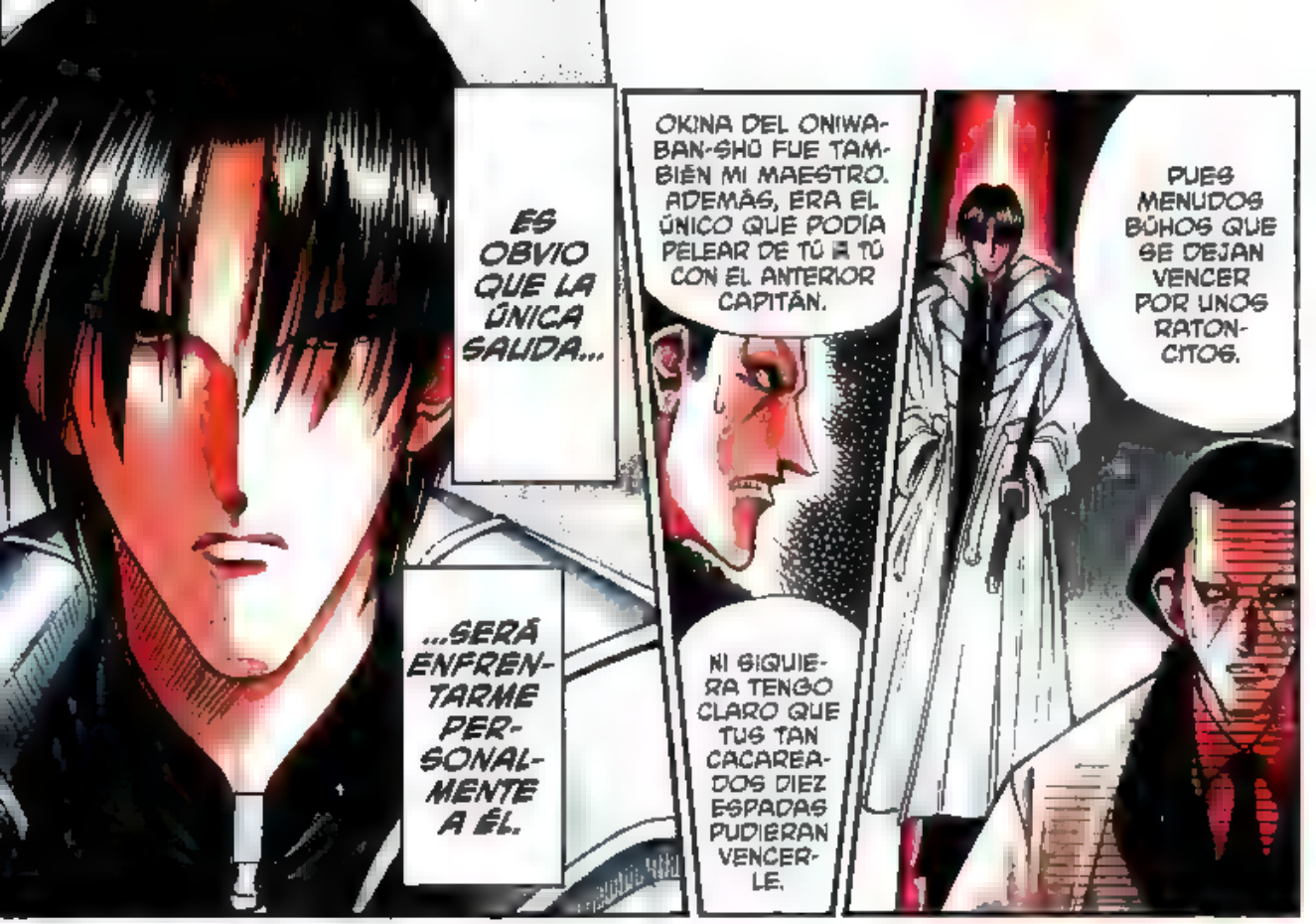
SE... ¡SEÑOR HÔJI!

¿QUÉ ESTÁN HACIENDO LOS DEL KYÔSÔ-SHÛ?
QUÉ TARDE ES...





* TE ESPERO A LA HORA DEL CABALLO EN EL LUGAR ACORDADO. VEN SOLO. OKINA.


ES OBVIO QUE LA ÚNICA SALIDA...
...SERÁ ENFRENTARME PERSONALMENTE A ÉL.
OKINA DEL ONIWABAN-SHÜ FUE TAMBIÉN MI MAESTRO. ADEMÁS, ERA EL ÚNICO QUE PODÍA PELEAR DE TÚ A TÚ CON EL ANTERIOR CAPITÁN.
NI SIQUIERA TENGO CLARO QUE TUS TAN CACAREADOS DIEZ ESPADAS PUDIERAN VENCERLE.
PUES MENUDOS BÚHOS QUE SE DEJAN VENCER POR UNOS RATONCITOS.

YA TE LO DIJE, AOSHI.
¡¡...TE DESTRUIRÍA!!
TE DIJE QUE SI UN DÍA PERDÍAS EL ORGULLO DEL ONIWABAN-SHÜ Y TE CONVERTÍAS EN UN SANGUINARIO SHURA...

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 89º: Aoshi contra Okina

UNA PEQUEÑA COLINA DESDE LA QUE SE DIVISA TODA KIOTO.
EL "LUGAR ACORDADO" POR EL ONIWABAN-SHŌ EN ESTA CIUDAD.

¡AGH!
¡ARF!

¡¡¡ESTÁS MINTIENDO!!!
¡¡NO ME CREO QUE HANNYA Y LOS DEMÁS HAYAN MUERTO!!
NO TE MIENTO. LOS CUATRO MIEMBROS DEL ONIWABAN-SHÛ MURIERON PROTEGIENDO A AOSHI SHINOMORI.
¡DE BESHIMI Y HYOTTOKO ME LO CREERÍA...!
¡...PERO HANNYA NO MORIRÍA TAN FÁCILMENTE!
CÓMO SE PASA.
POBRES BESHIMI Y HYOTTOKO...
VI PERSONALMENTE CÓMO LUCHABA KANNYA.
PERO LE DISPARARON CON UNA AMETRALLADORA GATLING. NO PUDO HACER NADA.

TE JURO...
...QUE ESOS CUATRO ESTÁN MUERTOS.

PERO NUNCA HABRÍA IMAGINADO QUE TENDRÍA ESTAS CONSECUENCIAS...

¡¡MIGAO!!

¡NO PUEDEN ESTAR MUERTOS!
¡NO ME LO CREO! ¡NO ME LO PUEDO CREER!

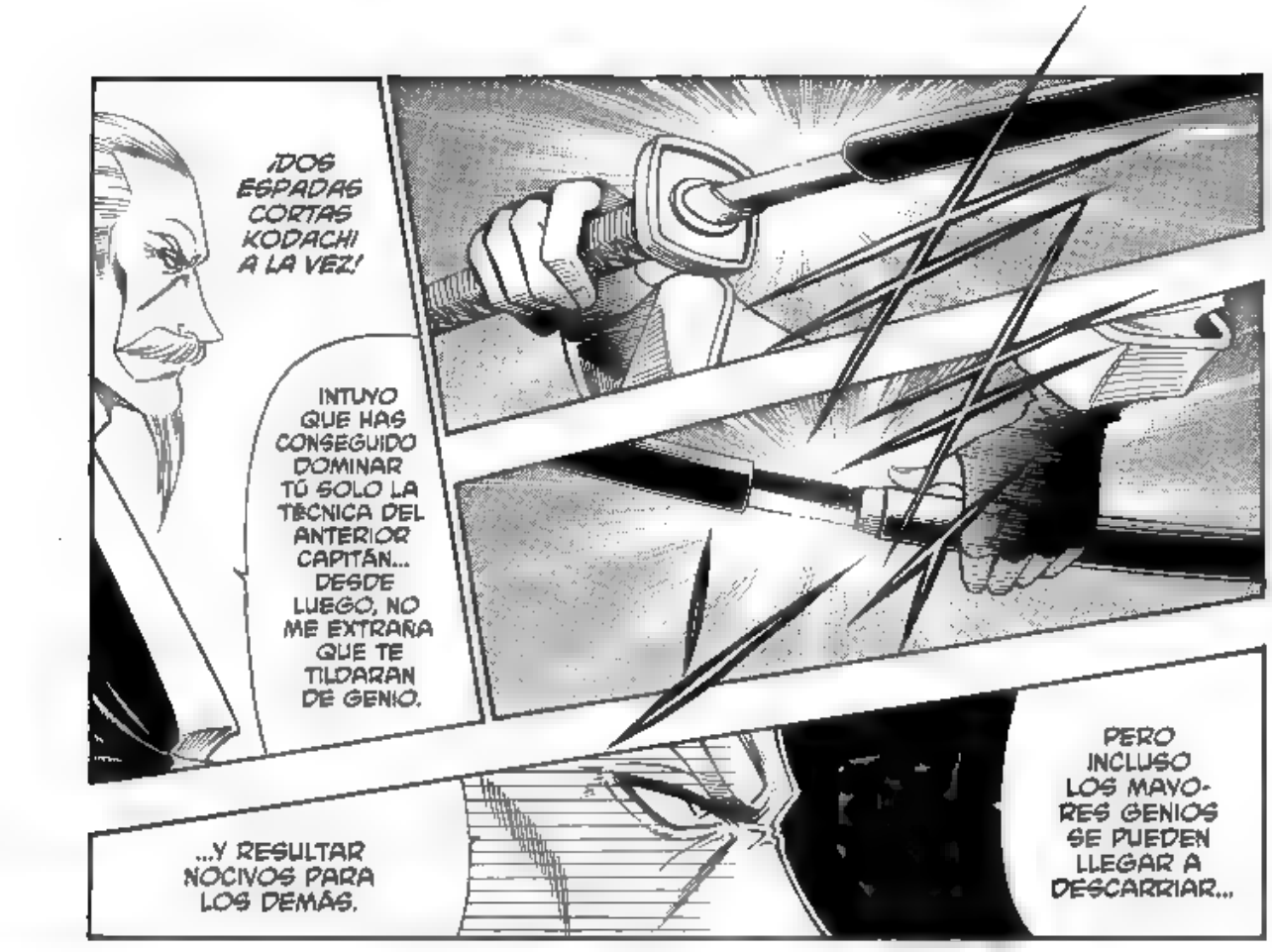
AOSHI SHINOMORI QUIERE MATAR A KENSHIN PARA DEMOSTRAR QUE EL ONIWABAN-SHÜ MERECE SER LLAMADO "EL MÁS FUERTE".
Y FUE EL MISMO KENSHIN QUIEN LO DIJO, POR LO QUE ÉL ESTÁ MUY AL CORRIENTE DE LA SITUACIÓN.

¡ABUELO!
CON LA RED DE COMUNICACIONES DEL ABUELO SEGURO QUE LO PUEDE CONFIRMAR EN UN SANTIAMÉN.
¡¡ABUELO!!
¡MISAO!
¿EH? ¿Y EL ABUELO?
¿EH?
AH... PUES OKINA...
ES QUE AHORA...

¡AH, MISAO!
VERÁS, ES QUE OKINA SE PUSO A HACER EL BURRO MEDIO DORMIDO Y...
¿QUÉ LE HA PASADO AL SUELO?
AH...

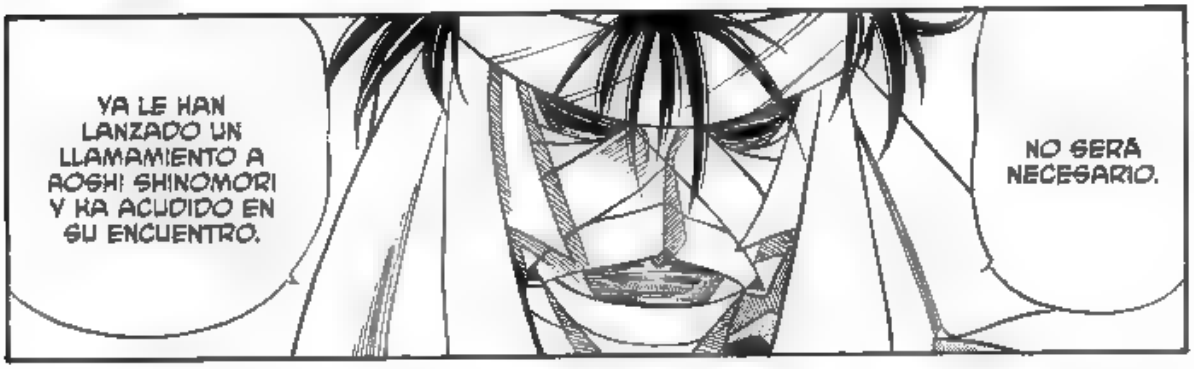
DIME LA VERDAD, OMASU.
¿ADÓNDE DEMONIOS HA IDO EL ABUELO Y PARA HACER QUÉ?
MISAO...

¡¡AQUÍ ESTÁ PASANDO ALGO GORDO!!
¡¡POR LO QUE VEO, SE HA LLEVADO LAS ROPAS Y ARMAS QUE USABA EN SU ÉPOCA COMO SHINOBI EN ACTIVO!!
...
ESTOY MÁS QUE MENTALIZADO PARA...
¿ESTÁS PREPARADO, AOSHI?
...DERROTAR A UN ANTIGUO CAMARADA.
Sí...


¡DOS ESPADAS CORTAS KODACHI A LA VEZ!
INTUYO QUE HAS CONSEGUIDO DOMINAR TÚ SOLO LA TÉCNICA DEL ANTERIOR CAPITÁN... DESDE LUEGO, NO ME EXTRAÑA QUE TE TILDARAN DE GENIO.
...Y RESULTAR NOCIVOS PARA LOS DEMÁS.
PERO INCLUSO LOS MAYORES GENIOS SE PUEDEN LLEGAR A DESCARRIAR...

POR LO QUE DEBEN SER APLASTADOS.

POR LO QUE YO, HÔJI DE LOS "CIEN ARDIDES", MIEMBRO DE LOS DIEZ ESPADAS, SOLICITO ENCARGARME DE ESTE ASUNTO PERSONALMENTE.
LO LAMENTO SOBREMANERA.
TODO HA SIDO CULPA MÍA: NO HABÍA CALIBRADO BIEN EL PELIGRO.
ENTONCES HA FALLADO EL ATAQUE AL AOI-YA.


YA LE HAN LANZADO UN LLAMAMIENTO A AOSHI SHINOMORI Y HA ACUDIDO EN SU ENCUENTRO.
NO SERÁ NECESARIO.

AUNQUE, SI NO APRECIAS TU VIDA, PUEDES IR.
...
ESE HOMBRE NO QUIERE QUE NADIE LE ESTORBE.
GR.
JA-QUE.
PERO...

PUES NO.
CREO QUE TANTO LAS PERSONAS BONDADOSAS COMO LAS MALVADAS SON SIMPLES PEDAZOS DE CARNE Y QUE, CUANDO MORIMOS, NOS PODRIMOS POR IGUAL Y VOLVEMOS AL POLVO QUE UNA VEZ FUIMOS.
¿EN EL... INFIER-NO?
SÍ.
¿TÚ ERES DE LOS QUE CREEN EN EL "INFIERNO"?
POR CIERTO, HÖJI.
¿SÍ?

...SI TE TENGO QUE SER SINCERO, YO SÍ CREO EN EL INFIERNO.
PERO...
ES UNA MANERA DE PENSAR MUY LÓGICA Y MUY PROPIA DE TI, SÍ.

ASIMISMO, ESTÁN LOS DEL GOBIERNO MEIJI, QUE FUERON CAPACES DE PRENDERME FUEGO PARA TAPAR LAS BARRABASADAS QUE LLEGARON ■ HACER.
LUEGO TENEMOS A AOSHI SHINOMORI, QUE AFIRMA SIN INMUTARSE QUE SU ÚNICO OBJETIVO EN LA VIDA ES ACABAR CON ESE BATTÔSAI; Y ENCIMA A UN VIEJO GUERRERO COMO OKINA, QUE SE HA QUITADO SU MÁSCARA DE ABUELO BONDADOSO PARA APLASTAR A AOSHI.
POR UN LADO ESTÁ EL HITOKIRI HIMURA BATTÔSAI, UNA VERDADERA LEYENDA VIVIENTE.

ESTE MUNDO EN EL QUE VIVIMOS, EN EL QUE SE RETUERCEN VERDADEROS DEMONIOS SHURA QUE SOLUCIONAN SANGRIENTOS ASUNTOS CON MÁS SANGRE...

...SE MERECE CIERTAMENTE EL APELATIVO DE "INFIERNO". ¿NO TE PARECE?

¡¡EN GUARDIA, AOSHI!!
DJING

!
¡TIENE ALGO EN EL BRAZO!
¡¡NUUUN!!

¡¡UNAS TONFAS...!!

...
TU ESTILO DE ESGRIMA A DOS MANOS KODACHI NITÔ-RYÛ...
...NADA PUEDE HACER CONTRA MÍ.
LA RESPUESTA AL ENIGMA SON ESTAS TONFAS DE ACERO QUE NINGUNA KATANA PUEDE CORTAR.
SUPONGO QUE SABES QUE YO FUI EL ÚNICO CAPAZ DE LUCHAR DE TÚ A TÚ CON EL ANTERIOR CAPITÁN, AOSHI.

AH, SÍ, ESTA ERA UNA DE TUS TÉCNICAS PREDILECTAS: CONFUNDIR LA VISIÓN DE TU RIVAL MOVIÉNDOTE A VELOCIDADES VARIABLES.

"EL MOVIMIENTO DEL AGUA QUE FLUYE."

¡AQUÍ ESTÁS!

PERO POR MUCHO QUE TE MUEVAS, ¿TE CREES QUE VOY A FALLAR...?

¿...CUANDO DECIDA PASAR AL ATAQUE?

¡NGH!

¡¡JIAAH!!

KO-DACHI NITÔ-RYÛ: "ENCRU-CIJADA MÍSTI-CA".

¡¡ONMYÔ KÔSA!!

...SEGURAMENTE FUERA INCAPAZ DE SUPERARTE CON SU KODACHI NITÔ-RYÛ.
NO DUDO QUE EL ANTERIOR CAPITÁN...
...O EL MISMÍSIMO HIMURA BATTÔSAI...
SEAN TUS TONFAS DE ACERO, UN ANTIGUO CAMA-RADA...
¡¡NADA!!
...NO EXISTE NADA QUE NO PUEDA DESPEDAZAR CON MI KODACHI NITÔ-RYÛ.

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 90º: Conclusión sangrienta

ACTO 90º: Conclusión sangrienta

AL DESECHAR SUS SENTIMIENTOS Y CONVERTIRSE EN UN SHURA HA CONSEGUIDO SACAR A RELUCIR TODA SU FUERZA LATENTE...
¡NO!
¡ES MUY PODEROSO...! NO TIENE NADA QUE VER CON EL AOSHI QUE YO CONOCÍA.
...DARÉ EL ASUNTO POR TERMINADO.
DIME DÓNDE ESTÁ EL BATTÔSAI, OKINA. SI LO HACES...
スッ...

¡YO NO SOY COMO TÚ! ¡¡NUNCA VENDERÍA A MIS CAMARADAS...!!
¡¡...AL ENEMIGO!!
¡¡POR MUY VIEJO QUE SEA, SIGO SIENDO OKINA, MIEMBRO DEL ONIWABANSHÚ!!
¿POR QUIÉN ME HAS TOMADO?
ENTONCES SERÁ TAN FÁCIL COMO DERROTARTE...
...IR AL AOI-YA E INTERROGAR A LOS OTROS CUATRO.
ENTIENDO.

¡¡NO TE LO PERMITIRÉ!!
AOSHI, TU FUERZA YA ES MUY SUPERIOR A LA DEL ANTERIOR CAPITÁN.
...DEBO DERROTARTE.
PERO PRECISAMENTE POR ESO, AUNQUE ME VAYA LA VIDA EN ESTO...
HACERLO PARA PROTEGER A JAPÓN DE LA AMENAZA DE ESE MALVADO DEMONIO LLAMADO SHISHIO.
TENGO QUE HACERLO POR HIMURA.

……
……

¡¡¡AAAH!!!
¡¡¡OOOOOOH!!!
NO SEAS ESCANDALOSO.
BRR
BRR
CRU
CRU
UAAH...
AAAH...

N... NO ENTIEN-DO...
PERO... ¿QUÉ PASA...? ¿ESTA ES LA TEMPERATURA CORPORAL DE UNA PERSO-NA...?!
!!
...CASI TODOS LOS POROS DE MI PIEL QUEDARON INUTILIZADOS.
CUANDO HACE DIEZ AÑOS SUFRÍ QUEMADURAS POR TODO EL CUERPO...
POR LO TANTO, MI CUERPO ESTÁ PERMANENTEMENTE A TAN ALTAS TEM-PERATURAS QUE CUALQUIER MÉDICO TE DIRÁ QUE ES IMPOSIBLE QUE YO SIGA VIVIENDO.
DESDE ENTONCES SOY INCAPAZ DE REGULAR MI TEMPE-RATURA CORPORAL MEDIANTE EL SUDOR.
...EL FUEGO RESIDUAL DE LAS LLAMAS KÁRMICAS DEL AVERNO.
YO LO LLAMO...

Y ESE FUEGO RESIDUAL NO LO TENGO SOLO EN LOS BRAZOS.
TAMBIÉN LO TENGO EN LAS PIERNAS, EL VIENTRE, EL PECHO... SIGUE ARDIENDO SIN CESAR EN TODOS LOS PUNTOS DE MI SER.

...TAMBIÉN EN MI CEREBRO.
Y, EVIDENTE-MENTE...

...Y UN DÍA EMPEZARON A CONTARME TODA LA VERDAD.
ASÍ, ESAS LLAMAS QUE JAMÁS SE ENFRÍAN SE MODULARON EN FORMA DE VOZ...

LAS PERSONAS SOMOS SHURAS EN ESENCIA Y EL MUNDO DE LOS VIVOS ES EL VERDADERO INFIERNO.
HIMURA BATTÔSAI DENIEGA SU PROPIA ESENCIA Y SE EMPEÑA EN AFERRARSE A LA RAZÓN.
EL GOBIERNO DE LA RESTAURACIÓN TRATÓ DE CORRER UN TUPIDO VELO SOBRE SUS ACTOS ATROCES Y TRATA DE ENGAÑAR A LA GENTE DICIÉNDOLES QUE EL JAPÓN MEIJI ES UN PAÍS IDEAL.
EL CALOR INFERNAL HABLA EN MI CEREBRO Y ME DICE...
...QUE "ESTO NO PUEDE SEGUIR ASÍ".
PERO AMBOS SON INSIGNIFICANTES Y FRÁGILES.
"UN PAÍS PODEROSO EN EL QUE SOLO LOS SHURAS TIENEN LA POTESTAD DE VIVIR."
"ESTO ES LO QUE RESULTA ADECUADO PARA EL AVERNO."

CUANDO TRABAJABA COMO FUNCIONARIO PARA EL GOBIERNO DE LA RESTAURACIÓN, VEÍA QUE TODOS LOS TIPOS CON LOS QUE ME TOPABA ERAN INFAMES NECIOS CON UN CEREBRO SIN CAPACIDADES PARA DIRIGIR LA NACIÓN.
ME DEJÉ LLEVAR POR LA DESESPERACIÓN Y DIMITÍ. ME PASÉ TRES AÑOS VAGANDO SIN GUÍA.
NO, AL CONTRARIO. TIEMBLO DE PURA ALEGRÍA...
VUELVES A ESTAR TEMBLANDO, HÔJI.
¿TE DOY MIEDO?
¡¡Y TENGO LA OPORTUNIDAD DE CONTRIBUIR A LA FUNDACIÓN DE UN NUEVO JAPÓN JUNTO A ÉL, POR LO QUE HIERVO DE ALEGRÍA!!
¡PERO AHORA TENGO LA GRAN FORTUNA DE HABER ENCONTRADO A UNA PERSONA CON UNAS CAPACIDADES QUE SUPERAN DE LARGO TODAS MIS FANTASÍAS!
VEO QUE POR FIN...
...TE HAS DECIDIDO.
CONFÍO EN TI, HÔJI.
¡SÍ, SEÑOR!
ACABA DE NACER OTRO LEAL SHURA...

¡¡OOOH!!
ES INÚTIL. CON UNA SOLA TONFA NO PODRÁS VENCERME.

HAS CAÍDO, AOSHI.
¡¡POR MUCHO QUE SOLO CUENTE CON UNA TONFA, AHORA QUE NO PUEDES SEPARARTE DE MÍ BASTARÁ CON QUE TE ASESTE UN GOLPE CON TODA LA FUERZA DE MI SER!! PRUEBA MI "GOLPE GIRATORIO ASESINO DE TONFA"...

¡¡EN-SA-TSU GÔ-KÔ-KON!!
¡¿QUÉ ME DICES AHO-RA...?!
!

¡¡HA COGIDO LAS KODACHI AL REVÉS!!
OH, NO. ESTA POSTURA ES LA DE LA TÉCNICA SUPREMA...
...DE LA ESPADA GIRATORIA...
KODACHI NITÔ-RYÛ.
"BAILE GIRATORIO DE LA ESPADA. SEIS ESTOCADAS ENCADENADAS."
RÔ-KÛREN.
KAITEN KENBU.

HE LLE-
GADO...
...A
TIEM...

SE ACABÓ.

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 91º: La decisión de Misao

HAN TENIDO QUE DARLE UN TOTAL DE 138 PUNTOS EN TODO EL CUERPO.
EL MÉDICO HA DICHO QUE ES UN MILAGRO QUE AÚN ESTÉ VIVO.
O SEA... QUE NO SERÍA SORPRENDENTE QUE MURIERA EN CUALQUIER MOMENTO.
NO HA TENIDO NINGÚN TIPO DE CONDES-CENDENCIA...

SE ACABÓ.

¡¡SEÑOR AOSHI!!

PIÉRDETE.

NUNCA MÁS VUELVAS A APARECER ANTE MÍ.

NO, ELLA NO ES TAN BLANDA. TIENE MÁS PELOTAS.
ES POSIBLE, SÍ.
¿ESTARÁ LLORANDO?
Hii...

¡¡ESTÁ LLORANDO, SEGURO!!
¡TE RECUERDO QUE MISAO ES UNA CHICA DE 16 AÑOS!
¡¡EXACTO!! ¡AUNQUE NORMALMENTE SEA MÁS BRUTA QUE UN ARADO, EN REALIDAD ES MUY DELICADA!
¡Y ENCIMA, ¿CÓMO SE TE OCURRE SUGERIR QUE UNA CHICA PUEDA TENER "PELOTAS", PEDAZO DE BASTO?!
¡¡¡CALLAOS DE UNA PUÑETERA VEZ, ESCANDALOSOS!!!
SERÁ MEJOR QUE DE MOMENTO NO DIGAMOS NADA.
...
SÍ.
CREO QUE ESTÁ INTENTANDO ORDENAR SUS SENTIMIENTOS.

¡¿Y DÓNDE ESTÁ MIGAO?!
HA IDO A DETENERLES.
¡¿QUE AOSHI SHINOMORI SE VA A ENFRENTAR AL ABUELO?!
DE MOMENTO DEJAREMOS COMO UNA INCÓGNITA LO QUE PASÓ DESPUÉS.
PERO A PESAR DE LO RAPIDA QUE ES, NO CREO QUE LLEGUE A TIEMPO...
Y ENCIMA, POR LA HORA QUE ES SUPONGO QUE YA SE HABRÁ TERMINADO TODO.
CLIC
奏屋

...POR DÓNDE ANDA HIMURA BATTÔ-SAI, ¿VERDAD?
VOSOTROS SABÉIS...
SI ESTÁ AQUÍ, ENTONCES ES QUE...
CA... CAPITÁN...
¡!

¿QUÉ QUÉ HACEMOS? SI NI SIQUIERA OKINA HA PODIDO CON ÉL...
...NI TODOS NOSOTROS JUNTOS SEREMOS CAPACES...
QU... ¿QUÉ HACEMOS...?
RESPONDED. DE LO CONTRARIO, MORIRÉIS.
OKINA...

!
AOSHI SHINO-MORI.
ME HAS DECEP-CIONA-DO.

IMAGINO QUE TÚ TAMBIÉN SABES DÓNDE ESTÁ EL BATTÔ-SAI.
SIGUES TENIENDO AGALLAS, CHICO.
...
葵
葵山屋

NO TE LO DIRÍA AUNQUE ACABARAS MATÁNDOME.
SÍ QUE LO SÉ, PERO AHORA KENSHIN ESTÁ ENFRASCADO EN UN ENTRE-NAMIENTO MUY IMPORTANTE.

ASÍ QUE TE RUEGO QUE NO DESENVAINES TUS ESPADAS HASTA EN-TONCES.
YAHIKO TIENE RAZÓN.
¡¡Y TEN POR SEGURO QUE TE VENCE-RÁ!!
¡¡A VER SI QUEDA CLARO!! ¡KENSHIN VOLVERÁ A PELEAR CONTRA TI LO BUS-QUES O NO!

CUANTO MÁS FRECUENTEMENTE LAS SAQUES A RELUCIR, MÁS INFELIZ...
...HARÁS A LA GENTE QUE TE RODEA Y, POR ENDE, A TI MISMO. SERÁN INSTRUMENTOS DE ODIO.
ME DA IGUAL LO QUE SEAN.
SOLO ME INTERESA DERROTAR AL BATTÔSAI.
LE ESPERARÉ EN LA GUARIDA DE MAKOTO SHISHIO.
ASEGURAOS DE DECÍRSELO AL BATTÔSAI.

EL SEÑOR AOSHI HA ACABADO DESCENDIENDO DEFINITIVAMENTE AL CAMINO DE LOS SHURA...
ME PREGUNTO QUÉ SERÁ DE NOSOTROS A PARTIR DE AHORA.
NI IDEA.
DE MOMENTO ESPERAREMOS A QUE MISAO ORDENE SUS IDEAS Y SENTIMIENTOS.
* PARA MISAO.
OKINA DEJÓ ESTO ESCRITO PARA TI. DIJO QUE SI LE PASABA ALGO...
...TENÍA QUE DÁRTELO.
...

MI QUERIDA
CHAO ♡ MISAO
MY PRETTY

Pero no por eso tienes que estar triste. Desde el momento en el que me mentalizo para derrotar a un contrincante, también soy consciente de que ese rival podría vencerme a mí.

Chao ♥ (mi querida, my pretty) Misao. Si estás leyendo estas líneas es posiblemente porque yo ya no estoy en este mundo.

Olvida al Onnaban-shû y a Aoshi, vuelve a ser una chica normal y corriente y hazte con la felicidad viviendo una vida normal.

Deja los demás asuntos en manos de Himura y procura vivir alejada del peligro.

El Onnaban-shû queda oficialmente disuelto hoy.

!
Espero que haya quedado claro, Misao.
Pues nada, sayonara.
FRUS
!
¡¡NOSOTROS NO MIRÉIS!!
¡¿TE HAS VUELTO LOCA, NIÑA?!
¡NO LO HAGAS, MIGAO! ¡¡NO ES PROPIO DE UNA SEÑORITA!!
!

LOS ATUENDOS DE SHINOBI...
¿MISAO?
...ABUELO.
¡PERDÓNAME!
* SHINOBI = MISAO.
¡...NO PODRÍA SER FELIZ SIN MIS COMPAÑEROS ONMITSU DEL ONIWABAN-SHÛ!
SOMOS Y SEREMOS EL ONIWABAN-SHÛ, ESO QUE QUEDE CLARO.
YO NACÍ Y CRECÍ EN EL SENO DEL ONIWABAN-SHÛ, POR LO QUE TODOS VOSOTROS SOIS COMO MI FAMILIA, ASÍ COMO MIS COMPAÑEROS. POR ESO MISMO, ABUELO...
AYUDAREMOS A KENSHIN A FRUSTRAR LOS MALVADOS PLANES DE LA FACCIÓN DE SHISHIO.

¡¿QUÉ?!
SEA QUIEN SEA NUESTRO ENEMIGO... POR MUCHO QUE SEA EL SEÑOR AOSHI...
...O, MEJOR DICHO, POR MUCHO QUE SEA AOSHI SHINOMORI... ¡YO LE DERROTARÉ!
¡NO PERMITIRÉ QUE MUERA NADIE MÁS DE LOS MÍOS!
YO DEFENDERÉ EL ONIWABANSHÛ.
どぉぉぉん!!
¡¡...Y SERÉ VUESTRA NUEVA "CAPITANA"!!
¡¡A PARTIR DE AHORA, YO SUSTITUIRÉ A AOSHI SHINOMORI...!!
DE ATAR?
¡¿CÓMOOOOO?!

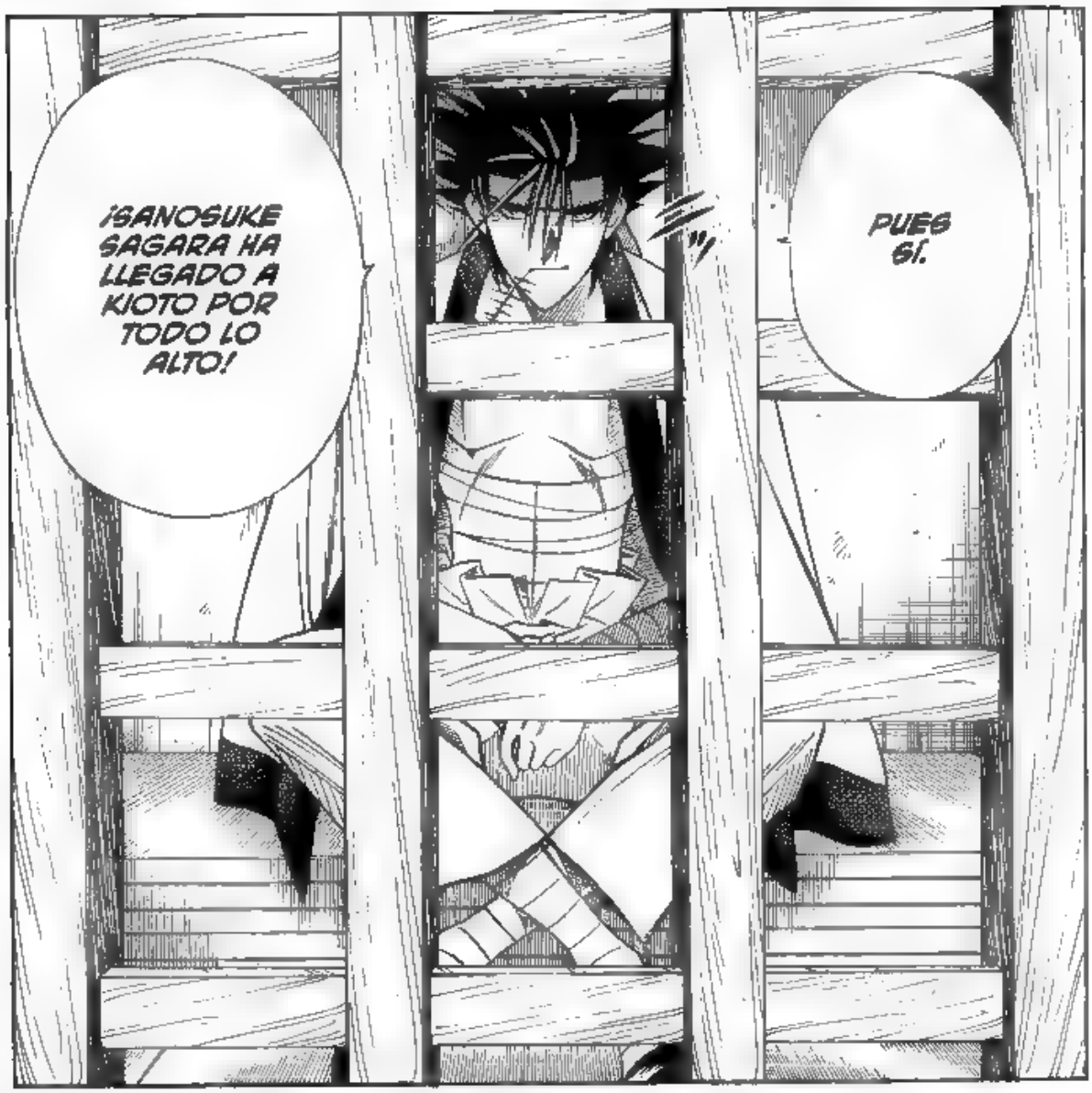
¡IMPO-
SIBLE!
¡¡NI SE TE
OCURRA, TÚ
NO PODRÁS!!
ES VERDAD,
MISAO. SÉ
CONSCIENTE
DE...
¡NO ME
LLAMES "MISAO"!
¡PARA TI, SOY
LA "CAPITANA"!
...
...

-EN
CIERTA
COMI-
SARÍA
DE
KIOTO-
GRACIAS
POR VENIR
DESDE TAN
LEJOS.
ESTABA-
MOS PRE-
OCUPADOS
PORQUE HAS
TARDADO
MÁS DE
LO PRE-
VISTO.
BUENO,
ES QUE HE
TENIDO UN
CONTRA-
TIEMPO.

* CELDAS.

DÍGAME, COMISARIO.
¿DÓNDE ESTÁ ESE ESPADACHÍN DE LA FACCIÓN DE SHISHIO QUE ME HA COMENTADO QUE ACABA DE ARRESTAR?
AH, EN LA CELDA QUE HAY MÁS AL FONDO.
PERO ESPERA UN MOMENTO, FUJITA.
¿PUEDES ENCARGARTE DE OTRO ASUNTO MENOR ANTES DE ESO?
HACE UNA SEMANA ENCERRAMOS A UN HOMBRE QUE PROVOCÓ UNA GRAN PELEA.
PERO ES QUE DESDE ENTONCES SE HA QUEDADO SENTADO SIN MOVER ■ UN DEDO. NO SABEMOS QUÉ HACER CON ÉL.
A VER SI TÚ PUEDES HACER ALGO.

EN VEZ DE PERDER EL TIEMPO BUSCÁNDOTE, ERA MÁS RÁPIDO 'PILLARTE' SI MONTABA JALEO CON LA POLICÍA.
Y ESE TAMBIÉN SERÍA EL MODO MÁS RÁPIDO Y SEGURO DE ACABAR DANDO CON KENSHIN.
JEJE... LO SABÍA.
¿ERES TÚ?


¡SANOSUKE SAGARA HA LLEGADO A KIOTO POR TODO LO ALTO!
PUES SÍ.

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 92º:
El pollo, la escoba y...

* AKU (MALO).

LA VERDAD ES QUE ME LA HE JUGADO A UNA SOLA CARTA, PORQUE NO TENÍA CLARO SI VENDRÍAS O NO A KIOTO.
PERO, BIEN PENSADO, DESPUÉS DE HABER INSTIGADO A KENSHIN, NO HABRÍA SIDO MUY PROPIO DE TI NO ACUDIR.

Y ENCIMA ME PERDÍ Y TUVE QUE SOPORTAR QUE UN TÍO SE METIERA CONMIGO DE LO LINDO. ¡MENUDO PAPELÓN!
?
CUANDO ESTABA RECABANDO INFORMACIÓN SOBRE KENSHIN FUI POR LA TÔKAIDÔ, QUE ES MÁS CÓMODA, PERO UNO TIENE QUE EJERCITAR SU IMAGINACIÓN ANTES DE MONTAR GRANDES PLANES.
¿POR QUÉ ESTÁS TAN HURAÑO?
QUE HE VENIDO POR LA CARRETERA NAKAGENDÔ, CON LO PELIGROSA QUE ES, MIENTRAS POR EL CAMINO ME ENTRENABA, ¿VALE?
¡¡VOY A MOSTRARTE EL RESULTADO DE MI ENTRENAMIENTO!!
¡¡NO SE HABLE MÁS, SAITÔ!!
QUÉ VA.
NO.
¿SAITÔ? ¿ES UN CONOCIDO?

¡¡PERO NO PASES DE MÍ, MAMÓN!!

O SE EQUIVOCA DE PERSONA O ESTÁ LOCO DE ATAR.

EN CUALQUIERA DE LOS DOS CASOS SUPONE UN ESTORBO, ASÍ QUE SERÁ MEJOR TENERLO AQUÍ ENCERRADO DURANTE UNA TEMPORADA.

HMM

くあ!!

¡NO HUYAS, COBARDE!

¡SI NO ABRES TÚ LA PUERTA, LA ABRIRÉ YO!

¡¿QUEDA CLARO?!

¿SOR-
PREN-
DIDO?
¡JODER
YA!
COMO SIGAS
MENOSPRE-
CIÁNDOME Y
CREYENDO
QUE SOY EL
MISMO DE
ANTES...
...ACABARÁS
IGUAL QUE LOS
BARROTES.

USTED
ESPERE
EN EL
PISO DE
ARRIBA,
POR
FAVOR.
YO ME
ENCAR-
GARÉ
DE ÉL.
CO-
MISA-
RIO.
HIJO
DE...

TENGO MUCHAS PREGUNTAS QUE HACERTE...
...PERO ANTES ME GUSTARÍA ZANJAR LO DE NUESTRA PELEA EN TOKIO.
¡PERO BUENO!

AH, YA VEO. HAS DESARROLLADO TU TÉCNICA CON EL MISMO PRINCIPIO EN EL QUE SE BASA EL GOLPE SUKASHI (TRANSPARENCIA) DEL KARATE.
AUNQUE ESTO NO TIENE ■ PUNTO DE COMPARACIÓN...

¿Y BIEN?
¿HAS APRENDIDO YA A DEFENDERTE, COMO TE DIJE EN SU DÍA?

¡BAH! ¿¿TE CREES QUE HARÉ CASO DE TUS RECOMENDACIONES DE PACOTILLA?!
.....
.....

¡¡YO LUCHO A MI MANERA Y SANSEACABÓ!!
¡¡LA DEFENSA NO VA CONMIGO!!

¡AH! ¡PERO NO TE LARGUES, JODER!
JUSTO AHORA QUE NECESITO PEONES PARA HACER FRENTE A SITUACIONES INESPERADAS...
¡MIRA QUE LLEGAS A SER INÚTIL!
¡TSK!
CHAS
¿AH, NO? BUENO, PUES NADA. ENTONCES HE GANADO YO POR INCOMPARECENCIA DEL RIVAL.
.....
.....
ESTOY MUY OCUPADO.
NO TENGO TIEMPO PARA JUGAR CONTIGO.
VALE, PUES COMO TÚ QUIERAS.

¡¡QUIERO LUCHAR!! ¡¡PELEAR!! ¡¡DARME DE HOSTIAS!!
¡AGH! ¡¡NO ME CONFORMO CON ESO!!
ANDA...

LE DETUVO EL BATTÔSAI POCO DESPUÉS DE LLEGAR A KIOTO.
POR SUPUESTO, PORQUE AQUÍ ESTÁ ENCERRADO UN ELEMENTO DE PRIMER ORDEN EN EL CASO QUE ME OCUPA AHORA.
OYE, ESTA HABITACIÓN PARECE MUCHO MÁS ROBUSTA QUE TODAS LAS DEMÁS CELDAS, ¿NO?

SU APODO ES CHÔ EL "CAZA-ESPADAS".
ES UNO DE LOS "DIEZ ESPADAS", LA TROPA ESPECIAL DE ATA-QUE...
...DIRECTA-MENTE ADSCRITA A SHISHIO.

¡UN POCO DE RESPETO, ¿NO?!
CON LO BIEN QUE ESTABA YO DUR-MIENDO...
HAY QUE VER EL JALEO QUE HABÉIS ARMADO.

TE VEO MUY SOBRADO.

QUIERO QUE ME DIGAS SI ENTRE LOS HOMBRES AL SERVICIO DE SHISHIO HAY ALGUNO CAPAZ DE HACER ALGO ASÍ.

POR SUPUESTO QUE LO HAY.
ANDA, PUES QUÉ FÁCIL.

POR FIN SE HABÍA PODIDO REUNIR EL ESCUADRÓN ANTISHISHIO... PERO UN SOLO BANDIDO ATACÓ A LOS CASI CINCUENTA ESPADACHINES QUE YO HABÍA SELECCIONADO ENTRE LAS FILAS DEL EJÉRCITO Y LA POLICÍA Y DIEZMÓ EL ESCUADRÓN EN UNA SOLA NOCHE.
POR CULPA DE ESTE SUCESO ME HE QUEDADO CASI SIN PEONES VÁLIDOS CON LOS QUE ACTUAR.

TENGO ALGUNAS PREGUNTAS PARA TI.

BUENO... DISPARA.

ES SOBRE LO OCURRIDO EN KÔBE EL OTRO DÍA.

¿NO PIENSAS RESPONDER EN SERIO?
EH, NO SEAS ASÍ. TE LO DIGO MUY EN SERIO, ¿VALE?
...CHÔ DE LOS DIEZ ESPADAS.
LO TIENES EN LOS MORROS: ESTO QUE DICES HABRÍA SIDO PAN COMIDO PARA MÍ MISMO...
AUNQUE AHORA TE SOLTARAN LOS POLIS, TUS "AMIGUITOS" NO DEJARÍAN QUE SIGUIERAS VIVO DESPUÉS DE QUE TE DEJARAS ATRAPAR POR EL ENEMIGO.
QUE ESTÁS CAGADO POR GHIGHIO. O SEA...
DICHO DE OTRA MANERA, ES MUCHO MÁS SEGURO PARA TI PERMANECER AQUÍ.
MEJOR NO. LA VERDAD ES QUE NO TENGO NADA QUE HACER AHÍ FUERA.
DE ACUERDO. SI RESPONDES A MIS PREGUNTAS, TE PROMETO QUE MOVERÉ ALGUNOS HILOS PARA QUE TE SUELTEN. ¿TRATO HECHO?
CLANG

TÚ SÍ QUE ME TOCAS LOS COJONES.
¿Y TÚ DE DÓNDE COÑO SALES, CABEZA-POLLO?
ERES UN COBARDICA E INTENTAS DISIMULARLO SIENDO UN BOCAZAS DE CAMPEONATO, CABEZA-ESCOBA.
NO ME TOQUES LOS CO-JONES.

QUÉ DESAFOR-TUNADO LLEGAS A SER.
TE HAS TOPADO CONMIGO JUSTO EN MI MOMENTO DE PEOR HUMOR DESDE QUE LLEGUÉ A KIOTO.
SPLACH
RIDÍCULOS...
NI EL SEÑOR SHISHIO NI LA MUERTE ME DAN MIEDO, ¿VALE?
LO QUE PASA ES QUE PASO DE HACER LO QUE UNOS TIPOS RIDÍCULOS COMO VOSO-TROS ME DIGAN.
...

¡¡TE RETO A UNA LUCHA EN CONDICIONES, CABEZA-ESCOBA!!
¡TE VOY A DEMOSTRAR LO RIDÍCULO QUE PUEDO SER!
¡¡ACEPTO CON MUCHO GUSTO!!
¡¡CABEZA-POLLO!!
¡¡PERO SI PIERDES, TE HABRÁS GANADO TODO LO QUE TE PASARÁ!!
¡¡SI ME DERROTAS, RESPONDERÉ A TODAS LAS PREGUNTAS QUE QUIERAS HACERME!!
¡POLLO!
¡POLLO!
¡ESCOBA!
¡ESCOBA!

DEBERÍAS IR CON MÁS CUIDADO CON TU TAN CACAREADA CARENCIA DE MIEDO...
¡¡NO TE DUERMAS Y DA LA SEÑAL!!
¡¡TÚ, CABEZA-CORTINILLA!!

¡¡AAH!!
¡QUE CONSTE QUE TE LO HE DICHO!
...DEL -GRILLE- TE.
LA BOLA DE ACE- RO...

¡¡TE HAS GANADO TODO EST...!!
¿QUÉ?!
¡¡OOOH!!

NO SE PUEDE TILDAR DE "EN CONDICIONES" A UNA LUCHA EN LA QUE UNO DE LOS DOS NO PUEDE USAR LOS PUÑOS, ¿NO CREES?
!
VAMOS A EMPEZAR DE NUEVO.
SE... SERÁ POSIBLE... DESDE EL PRINCIPIO HAS QUERIDO GOLPEAR LAS MANILLAS...
SI TE MOLESTA, PUEDO QUITARTE EL GRILLETE DEL PIE.
¡¿SI?!

HACEDME DE UNA VEZ LAS PREGUNTAS QUE QUERÁIS Y PERDEOS.
LOS DE TU CALAÑA SON LOS QUE MENOS SOPORTO.
¡VAYA CORAZÓN!
¡¿QUÉ?!
MALDITA SEA... AL FINAL ÉL HA SIDO EL ÚNICO QUE HA SALIDO GANANDO...
!
¿AH, SÍ? BUENO, PUES VALE.
TENGO DOS PREGUNTAS.
LA PRIMERA ES LA MISMA DE ANTES.
Y LA SEGUNDA ES SOBRE EL "PLAN DE DESTRUCCIÓN DE KIOTO" QUE ESTÁ URDIENDO SHISHIO.

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 93º: Su nombre es Usui

ALGUIEN CAPAZ DE MATAR A CINCUENTA HOMBRES DE ÉLITE EN UNA SOLA NOCHE...
EN LOS DIEZ ESPADAS HAY DOS QUE PODRÍAN HACERLO.

O SEA, QUE CUALQUIERA DE LOS DEMÁS TAMBIÉN PODRÍA.
¿Y POR QUÉ DICES ESO?

HOMBRE, SI TÚ PUEDES, QUE ERES EL ÚLTIMO MONO DE LOS DIEZ ESPADAS...

DOS... VAYA, MENOS DE LO QUE ESPERABA.
LO HIZO EN UNA NOCHE Y ENCIMA SIN TESTIGOS QUE LE VIERAN, ASÍ QUE TARDARÍA COMO MUCHO UNA O DOS HORAS.
SI NO HUBIERA RESTRICCIONES DE TIEMPO INCLUSO YO PODRÍA HACERLO, CLARO.

UNO DE LOS DOS ES SŌJIRŌ DE "LA ESGRIMA INNATA". ES UNO QUE SIEMPRE ESTÁ SONRIENDO.
DEJADLO ESTAR Y SIGAMOS HABLANDO.
¡¡POR FIN TE DECIDES, CABEZA-ESCO-BA!!
¡¡LU-CHE-MOS, CABEZA-POLLO!!
¡¡TE VAS A ENTERAR DE LO QUE ES BUENO!!

LO SABÍA. ES ÉL...

TAL VEZ SEA POR ESO QUE ES EL MIEMBRO DE LOS DIEZ ESPADAS EN QUIEN MÁS CONFÍA EL SEÑOR SHISHIO. DE HECHO, LE CONFIÓ INCLUSO EL ASESINATO DEL MISMÍSIMO TOSHIMICHI ŌKUBO.
A PESAR DE LO JOVEN QUE ES, ES EL MÁS ANTIGUO DE LOS SUBORDINADOS DEL SEÑOR SHISHIO. AL PARECER, SE CONOCIERON CUANDO AÚN ESTABA HUYENDO DE LOS ATAQUES DEL GOBIERNO Y TODAVÍA NO SE HABÍA CURADO DE LAS QUEMADURAS.

DESPUÉS DE ACABAR CON ÔKUBO, Y EN EL CAMINO DE REGRESO HACIA KIOTO, SÔJIRÔ TUVO QUE IR A REUNIR A TODOS LOS DIEZ ESPADAS QUE SE ENCONTRABAN DISPERSADOS POR EL JAPÓN ORIENTAL.
NO RESULTARÍA NATURAL QUE FUERA A ATACAR KÔBE, QUE GEOGRÁFICAMENTE ESTÁ JUSTO EN EL LADO CONTRARIO, NI TAMPOCO LE HABRÍA SIDO POSIBLE POR CUESTIONES DE TIEMPO.
PERO ÉL NO PUDO SER.
TÚ TE CALLAS.
¿ENTONCES QUIÉN FUE?
NO TE HAGAS DE ROGAR Y CUÉNTALO YA.
¿ERES CONSCIENTE DE LA SITUACIÓN EN LA QUE ESTÁS O NO?
PIC
PIC
.....
.....
TIENES RAZÓN.
NO LE IMITÉIS PORQUE ES PELIGROSO, ¿VALE?
ES DECIR, QUE ENTRE LOS DIEZ ESPADAS HAY UNO QUE ES COMPARABLE A SÔJIRÔ SETA...
...Y QUE ÉL FUE EL RESPONSABLE.
SÍ, A MÍ NO ME CABE DUDA.

...QUE TIENE MÁS EN GUARDIA AL SEÑOR SHISHIO.
POR OTRO LADO, ESE HOMBRE ES EL MIEMBRO DE LOS DIEZ ESPADAS...
¡¡EL INTRUSO NO ESTÁ!! ¡¡LE HEMOS PERDIDO!!
¡¡POR AQUÍ TAMPOCO HAY NADA!! ¡¡PARECE HABERSE ESFUMADO!!
ENSEGUIDA MANDO A LOS DIEZ ESPADAS A REPELER EL ATAQUE.
NO SE APURE; PRONTO ESTARÁ BAJO CONTROL.
¡ESE CHAVAL TENÍA QUE ELEGIR PRECISAMENTE ESTE MOMENTO PARA ESTAR AUSENTE!
LO SIENTO MUCHO, SEÑOR SHISHIO.

SEGURAMENTE YA SE ENCUENTRA MUY CERCA DE AQUÍ.
ADEMÁS, YA LE CONOCES.
NO NOS CONVIENE QUE LOS DIEZ ESPADAS SE NEUTRALICEN ENTRE ELLOS.
NO SERÁ NECESARIO.
!
NEUTRALIZARSE MUTUAMENTE...
ÉL...
IMPOSIBLE...

¡¡SE-
ÑOR
SHIS-
HIO!!

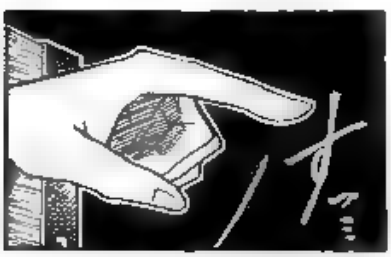
ボッ
バラ
DE NUEVO... HAS MEJORADO, ¿EH?
* SHINGAN (VISIÓN MENTAL)
¡¡ERES TÚ!!
¡¡USUI!!

USUI...
...DE LA "ESPADA CIEGA".
SÍ, ES UN IMPRESIONANTE ESPADACHÍN QUE FUE CONTRATADO ANTES DE LA RESTAURACIÓN POR EL BANDO DEL BAKUFU PARA HACER FRENTE A LOS ASESINOS CALLEJEROS "HITOKIRI".
ESTE ÚLTIMO LE ASESTÓ UN RÁPIDO SABLAZO EN LOS OJOS, LO QUE LE DEJÓ CIEGO.
FUE CAPAZ DE CAZAR A UN SINNÚMERO DE CONOCIDOS HITOKIRI, PERO UNA VEZ TUVO QUE LUCHAR CONTRA EL SEÑOR SHISHIO.
¿POR QUÉ ESTÁS TAN AIRADO, CHAVAL?
DESDE ENTONCES NO HA CESADO DE ENTRENARSE PARA, ALGÚN DÍA, PODER CULMINAR SU VENGANZA. ASÍ, HA ACABADO POR DESARROLLAR LA TÉCNICA DEFINITIVA DEL SHINGAN O "VISIÓN MENTAL".

EFECTIVAMENTE.
¿SÍ O SI?
ESTA FUE LA CONDICIÓN POR LA QUE ME ALIÉ CON SHISHIO, YA LO SABES.
PUEDO ATACARLE A MATAR SIEMPRE QUE ME PLAZCA Y VEA UN HUECO POR EL QUE GOLPEAR.

¡¡LO QUE NO ME GUSTA ES QUE HAYAS ACTUADO COMO UN VULGAR INTRUSO Y HAYAS MATADO A VARIOS DE NUESTROS HOMBRES!!
¡¡ESO LO SÉ DE SOBRA!!

¡¿QUÉ?! ¡PERO SI ACORDAMOS QUE NADIE ACTUARÍA POR SU CUENTA!
¡AH! AHORA QUE HABLO DE CINCUENTA HOMBRES, CUANDO VENÍA DE CAMINO ME ENCONTRÉ EN KÔBE CON UN CONTINGENTE SOSPECHOSO Y ME ASEGURÉ DE MATARLOS ■ TODOS.
CINCUENTA SOLDADOS-MORRALLA NO SON NADA AL LADO DE ESO.
BASTA CON QUE YO HAGA EL TRABAJO DE MIL DE ELLOS.



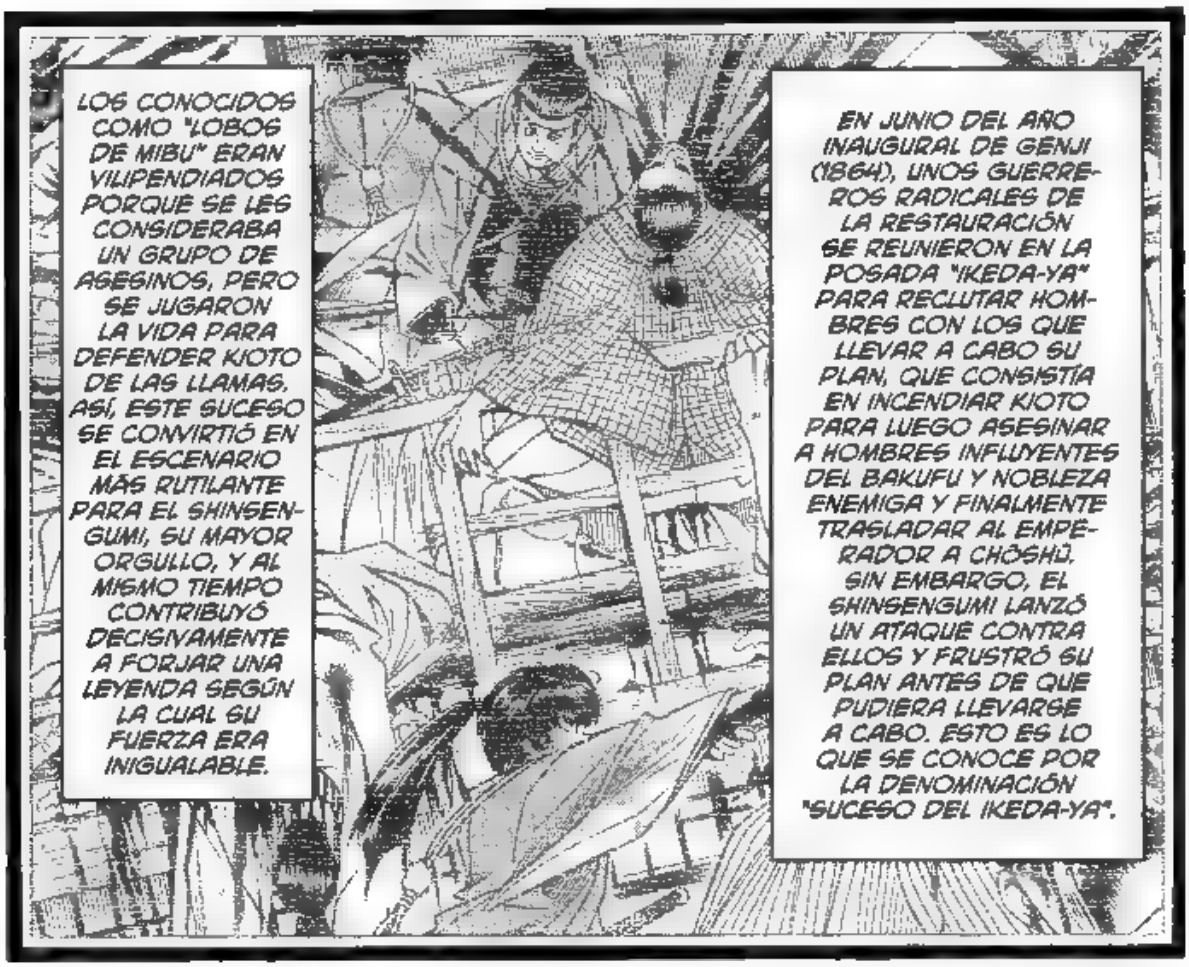
SOJIRO DE LA "ESGRIMA INNATA" Y USUI DE LA "ESPADA CIEGA"...

ELLOS DOS SON LOS MÁS FUERTES DE LOS DIEZ ESPADAS.

PUEDO DEDUCIR QUE TÚ ERES TAMBIÉN BASTANTE BUENO...
...PERO, FRANCAMENTE, USUI ESTÁ POR ENCIMA.

JU...
ME PARECE MUY INTERESANTE.
PASEMOS A LA SEGUNDA PREGUNTA.
EL OTRO DÍA LLEGÓ A MIS OÍDOS QUE SHISHIO ESTÁ PREPARANDO UN PLAN PARA DESTRUIR KIOTO, PERO NO CONOZCO NINGÚN DETALLE.
...
¿QUÉ ES LO QUE PRETENDE HACER EN ESTA CIUDAD?

¿TE SUENA?
EL SUCESO DEL IKEDA-YA.
UN POCO COMO A TODOS.
HOMBRE.


LOS CONOCIDOS COMO "LOBOS DE MIBU" ERAN VILIPENDIADOS PORQUE SE LES CONSIDERABA UN GRUPO DE ASESINOS, PERO SE JUGARON LA VIDA PARA DEFENDER KIOTO DE LAS LLAMAS. ASÍ, ESTE SUCESO SE CONVIRTIÓ EN EL ESCENARIO MÁS RUTILANTE PARA EL SHINSENGUMI, SU MAYOR ORGULLO, Y AL MISMO TIEMPO CONTRIBUYÓ DECISIVAMENTE A FORJAR UNA LEYENDA SEGÚN LA CUAL SU FUERZA ERA INIGUALABLE.
EN JUNIO DEL AÑO INAUGURAL DE GENJI (1864), UNOS GUERREROS RADICALES DE LA RESTAURACIÓN SE REUNIERON EN LA POSADA "IKEDA-YA" PARA RECLUTAR HOMBRES CON LOS QUE LLEVAR A CABO SU PLAN, QUE CONSISTÍA EN INCENDIAR KIOTO PARA LUEGO ASESINAR A HOMBRES INFLUYENTES DEL BAKUFU Y NOBLEZA ENEMIGA Y FINALMENTE TRASLADAR AL EMPERADOR A CHÔSHÛ. SIN EMBARGO, EL SHINSENGUMI LANZÓ UN ATAQUE CONTRA ELLOS Y FRUSTRÓ SU PLAN ANTES DE QUE PUDIERA LLEVARSE A CABO. ESTO ES LO QUE SE CONOCE POR LA DENOMINACIÓN "SUCESO DEL IKEDA-YA".

ESTO SE TENÍA QUE PONER EN MARCHA CUANDO LOS DIEZ ESPADAS NOS HUBIÉRAMOS REUNIDO TODOS EN KIOTO, ASÍ QUE...
...NO CREO QUE FALTE MUCHO.
SE TRATA DE UNA DECLARACIÓN DE GUERRA MUY PROPIA DEL SEÑOR SHISHIO: DIRECTA Y AL MISMO TIEMPO CON UN FUERTE COMPONENTE DE IRONÍA.
PRETENDE HACER REALIDAD EL ATROZ ATENTADO QUE LOS GUERREROS DE LA RESTAURACIÓN QUE LUEGO LE ARROJARON A LAS LLAMAS IBAN A PERPETRAR DURANTE LA ÉPOCA DEL BAKUMATSU.
EN ESTO PRECISAMENTE CONSISTE EL PLAN DE DESTRUCCIÓN DE KIOTO DEL SEÑOR SHISHIO.
LA MILENARIA CAPITAL IMPERIAL ARDERÁ HASTA LOS CIMIENTOS SIGUIENDO LA INICIATIVA QUE FRUSTRÓ EL SHINSENGUMI.
QUINIENTOS SOLDADOS PROVOCARÁN INCENDIOS AL MISMO TIEMPO EN TODAS LAS DIRECCIONES Y, MIENTRAS LA CIUDAD ENTERA SE CONVIERTE EN UNA CALCINADA EXPLANADA YERMA, LOS DIEZ ESPADAS SE ENCARGARÁN DE ACABAR CON LAS PRINCIPALES FIGURAS PÚBLICAS DE LA CIUDAD.

Y AUNQUE NO LO FUERA, SE TRATA DE UNA CIUDAD SIMBÓLICA CON UN FUERTE ARRAIGO EN LOS CORAZONES DE LOS JAPONESES. NO EN VANO LA APODAMOS "LA CIUDAD MILENARIA".
SI EL GOBIERNO NO CONSIGUE DEFENDERLA, LA CONFIANZA DE LOS CIUDADANOS EN ÉL SE VERÁ GRAVEMENTE MERMADA.
...MIENTRAS NO SE PROMULGUE LA LEY DE TRASLADO DE CAPITALIDAD, LA CAPITAL DE ESTE PAÍS SIGUE SIENDO KIOTO, CLARO...
¡VAYA, BIEN PENSADO. AUNQUE EL EMPERADOR SE HAYA TRASLADADO A TOKIO...
¡A MÍ EL GOBIERNO ME IMPORTA UN PEPINO!
ANDA, ¿AÚN ESTÁS POR AQUÍ?
¡CLARO QUE ESTOY!

SERÁ LA GENTE QUE VIVE EN LA CIUDAD.
SI LAS LLAMAS ENGULLEN KIOTO, QUIEN MÁS SUFRIRÁ NO SERÁ EL GOBIERNO.
¡CUANDO POR FIN HABÍAN CONSEGUIDO LA TRANQUILIDAD Y LA ESTABILIDAD, ¿PRETENDÉIS AHORA VOLVER A FASTIDIAR A ESTA POBRE GENTE?!
HAN PASADO DIEZ AÑOS DESDE QUE QUEDÓ TEÑIDA POR LA SANGRE DURANTE EL CAOS DEL BAKUMATSU Y FUE DESTRUIDA TRAS LAS GUERRAS BOSHIN...
¡¡NI LA BRIGADA DE SHISHIO NI EL GOBIERNO DE LA RESTAURACIÓN TIENEN PERDÓN!!
¡¡YA ESTÁ BIEN DE TANTO CACHONDEO!!

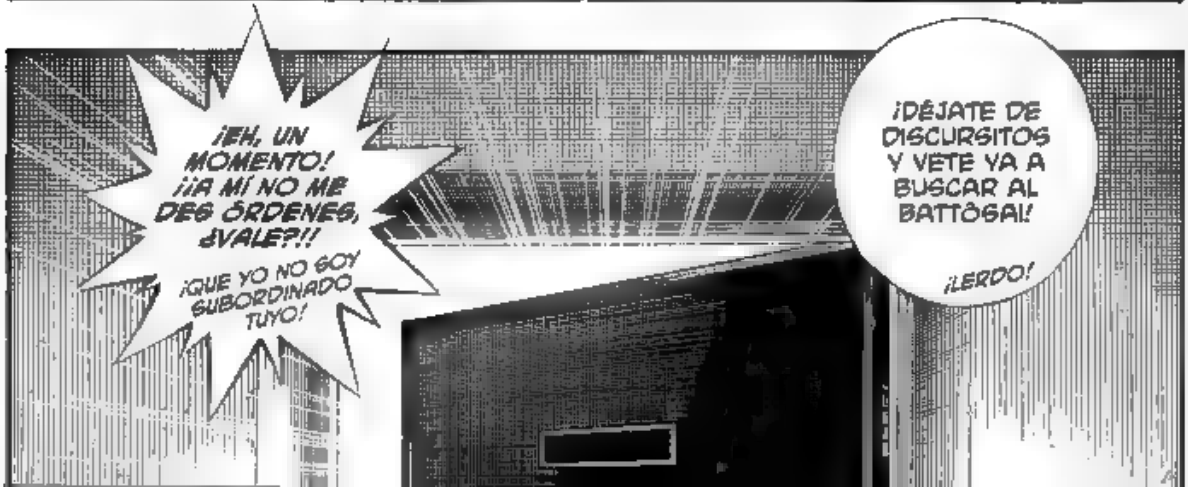
¡¡JURO POR EL CARÁCTER AKU (MALO) QUE LLEVO EN LA ESPALDA...!!
¡¡...QUE IMPEDIRÉ QUE ARDA KIOTO!!

ZANJAR LO NUESTRO NO ME IMPORTA, FRANCAMENTE...
...PERO TIENES RAZÓN EN QUE LA PRIORIDAD ES ESA.
¡¡SAITÔ!! ¡POSPONDRÉ LO NUESTRO POR EL MOMENTO!
¡¡AHORA LOCALIZAR A KENSHIN TIENE PRIORIDAD!!

CON TAL DE APACIGUAR LAS ALMAS DE LOS LOBOS QUE CAYERON A LOS PIES DE LA BANDERA ADORNADA CON EL CARÁCTER MAKOTO (LEALTAD)...
...DEBO IMPEDIR QUE KIOTO SEA PASTO DE LAS LLAMAS.

...
¿QUÉ PASA?

¡BAH!
.....
.....
...QUE UN DÍA ESTARÍAMOS DE ACUERDO EN ALGO.
NI EN SUEÑOS HABRÍA IMAGINADO...


¡EH, UN MOMENTO! ¡¡A MÍ NO ME DES ÓRDENES, ¿VALE?!!
¡QUE YO NO SOY SUBORDINADO TUYO!
¡DÉJATE DE DISCURSITOS Y VETE YA A BUSCAR AL BATTÔSAI!
¡LERDO!

RUROUNI KENSHIN

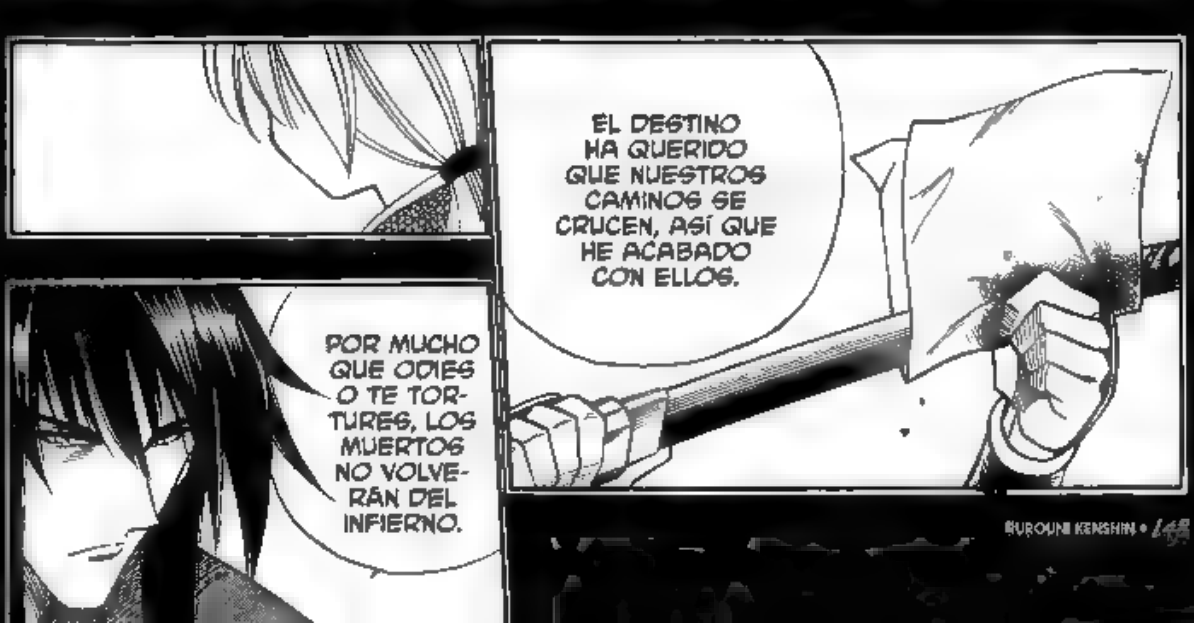
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 94º: Se inicia la transmisión

QU... ¡¿QUIÉN ERES?!
¡¡EH, TÚ!!

NO TIENE NINGÚN SENTIDO PRESENTARSE ANTE UNOS TIPOS QUE VAN A MORIR.
¡¡¡GAH!!!
¡¡¡GAH!!!

HAS TENIDO MALA FORTUNA, CHICO. DESDE LA LLEGADA DE LOS BARCOS NEGROS DOS AÑOS HA, LOS MECANISMOS DE PROTECCIÓN CIUDADANA DEL BAKUFU SE HAN VENIDO ABAJO, LO QUE HA PROVOCADO QUE EN ESTA ZONA EMPIECEN A ABUNDAR SAMURÁIS SIN AMO DE BAJA RALEA.


EL DESTINO HA QUERIDO QUE NUESTROS CAMINOS SE CRUCEN, ASÍ QUE HE ACABADO CON ELLOS.
POR MUCHO QUE ODIES O TE TORTURES, LOS MUERTOS NO VOLVERÁN DEL INFIERNO.

■/ EL JAPÓN ACTUAL, COSAS COMO ESTA SE SUCEDEN EN TODAS PARTES, ■ TODAS HORAS.
CONSIDERA QUE HABER PODIDO SOBREVIVIR YA ES UN GRAN LOGRO.
VE A LA ALDEA QUE HAY EN LA FALDA DE LA MONTAÑA, CUÉNTALES LO OCURRIDO...
...Y ESTOY SEGURO DE QUE LOS ALDEANOS SE OCUPARÁN DE TI.
HMM...

VAYA, ESTOY RECORDANDO MUCHAS COSAS DEL PASADO.
¡LEVÁNTATE DE UNA VEZ, VAGO!
EH, ¿HASTA CUÁNDO PIENSAS SEGUIR DURMIENDO?

SI NO TE LEVANTAS...

...SEGUIRÉ RECORDANDO COSAS DEL PASADO.

POR EJEMPLO, LO DE AQUEL OTOÑO CUANDO TENÍAS ONCE AÑOS Y TE MEASTE EN LA CAMA POR ÚLTIMA VEZ.

O CUANDO ESTUVISTE A PUNTO DE MORIR DE RISA AL COMERTE AQUELLAS SETAS DE LA RISA POR NO PODER SOPORTAR MÁS EL HAMBRE.

¡MAESTRO!

¿CÓMO PODÉIS ACORDAROS DE TODOS LOS DETALLES DE ESAS HISTORIAS ESCABROSAS...?

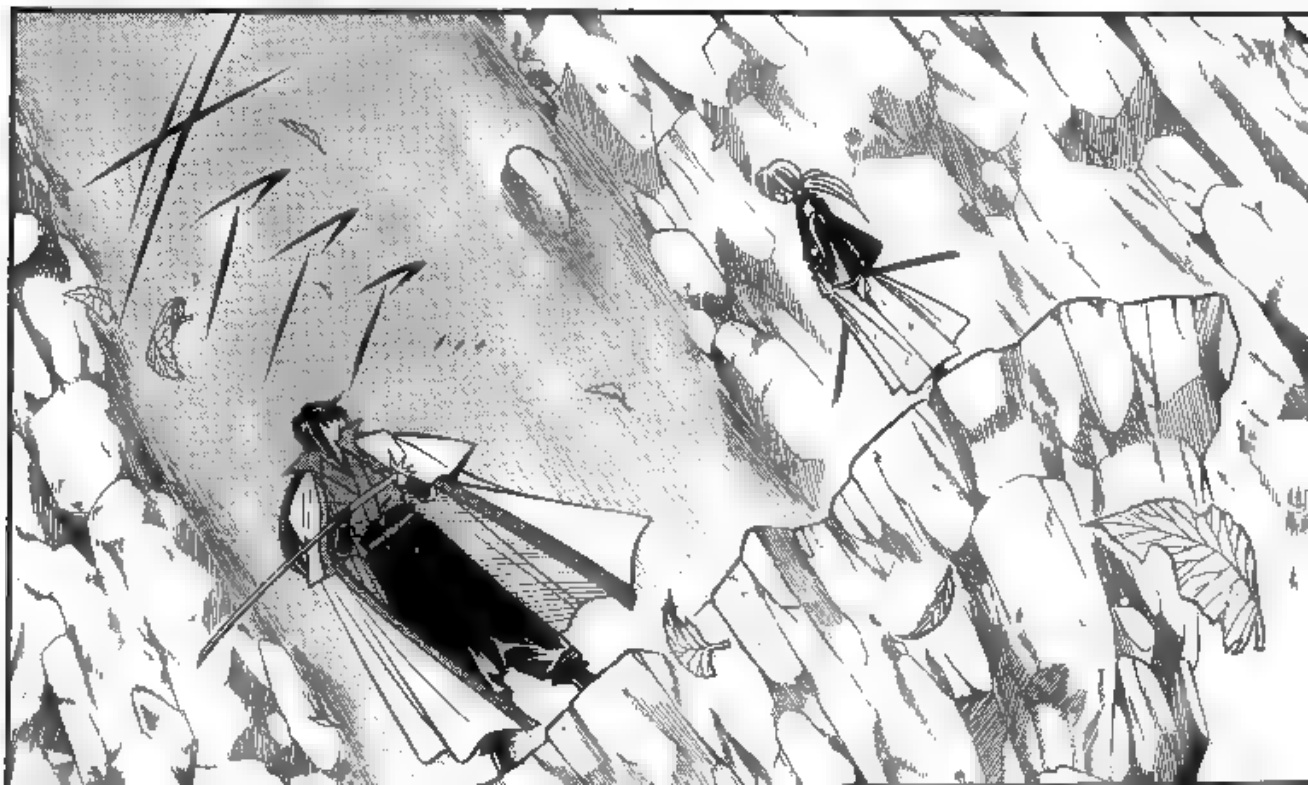
¿...QUE INCLUSO YO HE OLVIDADO? ¡SOIS PÉRFIDO!

¿PERO QUÉ DICES? LLEVO YA UNA SEMANA VOLVIENDO A ENTRENAR A MI ESTÚPIDO DISCÍPULO.

Y ESO QUE NOS SEPARAMOS DESPUÉS DE PELEARNOS.

DÓNDE SE HA VISTO UN MAESTRO TAN BONDADOSO, ¿EH?

...NO TE TRASPASARÉ LA TÉCNICA SUPREMA.
SI A LA PRÓXIMA NO CONSIGUES GOLPEARME...
CHACK.
PERO YA EMPIEZO A ESTAR UN POCO HASTIADO.



SEIJÛRÔ HIKO, 13º HEREDERO DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ.
ES DE CARÁCTER MALINTENCIONADO, BORDE Y HOSCO.
Y ENCIMA, COMO CONOCE MI PASADO, CONSIGUE IRRITARME MIL VECES MÁS QUE SAITÔ.
PUEDES PENSAR ESTAS COSAS SI QUIERES, PERO NO LAS DIGAS EN VOZ ALTA.
NO VOY A HACERLE NI UN RASGUÑO CON TÉCNICAS DE TRES AL CUARTO... ESTA ES MI ÚLTIMA OPORTUNIDAD, POR LO QUE... ¡PONDRÉ ABSOLUTAMENTE TODO MI SER EN EL GOLPE!
ALLÁ VOY...
MUY BIEN.
...ESTÁ FUERA DE TODA DUDA. ES EL MEJOR.
PERO SU DESTREZA...!!

HITEN MITSU-RUGI-RYÛ...
¡¡RELÁM-PAGO DEL MAR-TILLO DRA-GÓN!!
¡¡RELÁM-PAGO DEL DESPE-GUE DEL DRA-GÓN!!

¡RYU-TSUI-SEN!!
¡RYU-SHÔ-SEN!!

EH, ¿HASTA CUÁNDO PIENSAS SEGUIR DURMIENDO?
¡LEVÁNTATE DE UNA VEZ, VAGO!
!
¡AU!

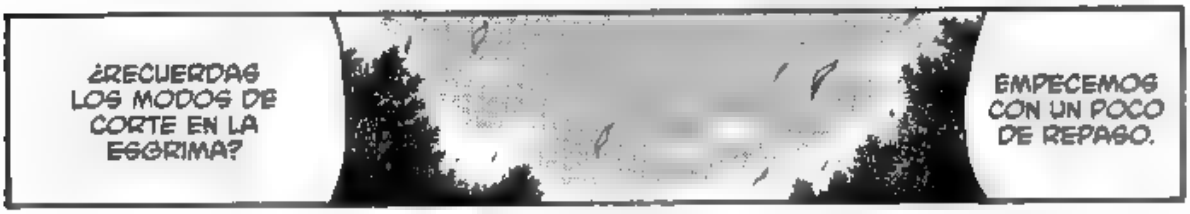
.....
.....

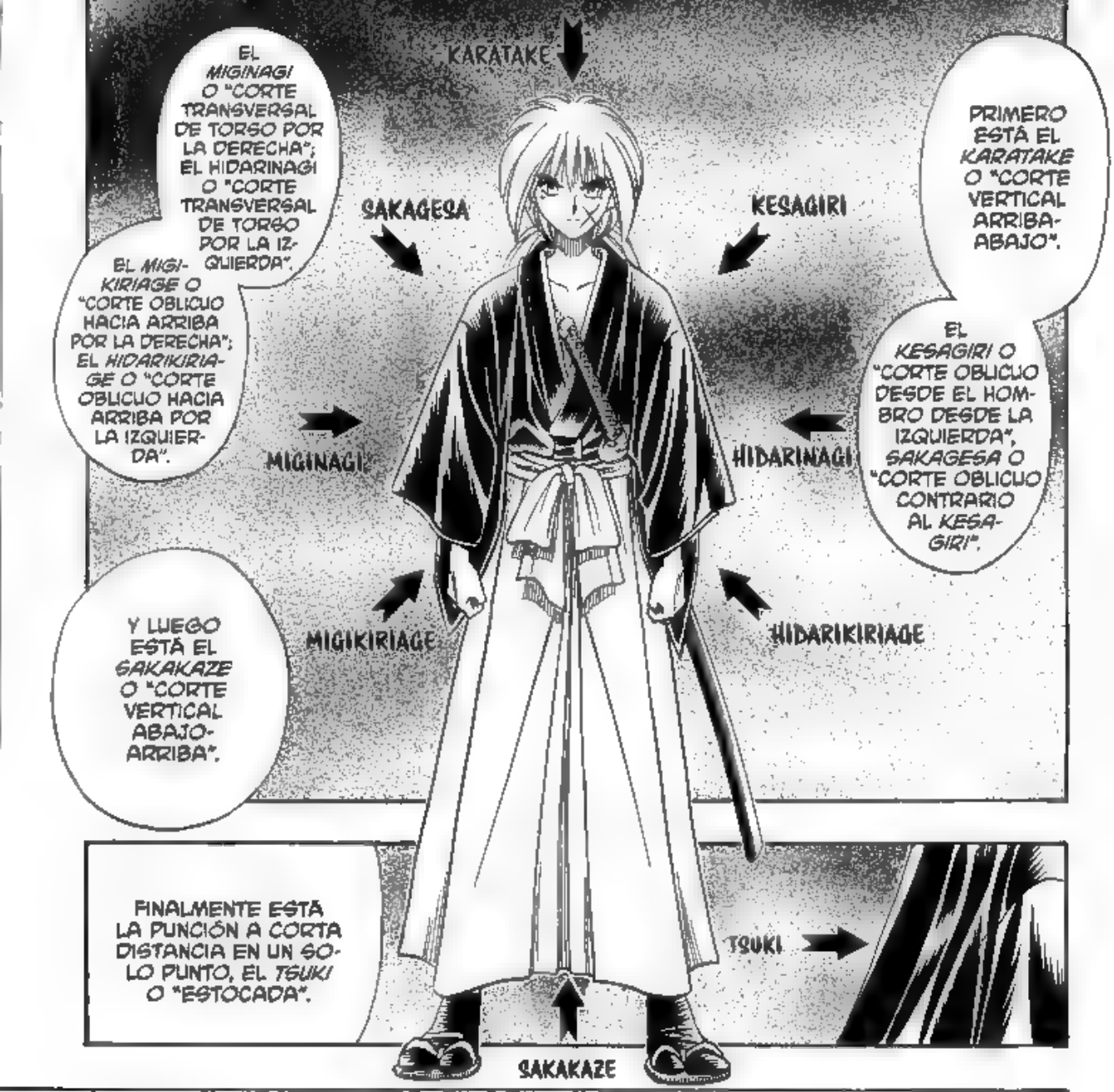
...QUE HAS OLVIDADO RECUPERAR LA POSTURA PARA CAER AL SUELO Y HAS ACABADO CON UN TRAUMATISMO CRANEAL, ESTÚPIDO.
HAS CONCENTRADO DE TAL MANERA TODA TU PSIQUE Y TODO TU FÍSICO EN ASESTAR ESE GOLPE...

NO PUEDO DECIR QUE HAYA SIDO PERFECTO...
...PERO UN GOLPE ES UN GOLPE.
...DE ASESTARME UN GOLPE. DE LO CONTRARIO, NO LO HABRÍAS CONSEGUIDO NI EN DIEZ AÑOS.
PERO ERA LA ÚNICA MANERA QUE TENÍAS...

TAL COMO TE HE PROMETIDO, EMPEZARÉ CON EL PROCESO DE TRASPASO DE LA TÉCNICA.

NO MUEVAS NI UN SOLO MÚSCULO, ¿ME OYES?
CUALQUIER MOVIMIENTO PODRÍA LLEVARTE A LA MUERTE, ASÍ QUE TEN MUCHO CUIDADO.


¿RECUERDAS LOS MODOS DE CORTE EN LA ESGRIMA?
EMPECEMOS CON UN POCO DE REPASO.



PRIMERO ESTÁ EL *KARATAKE* O "CORTE VERTICAL ARRIBA-ABAJO".

EL *KESAGIRI* O "CORTE OBLICUO DESDE EL HOMBRO DESDE LA IZQUIERDA", *SAKAGESA* O "CORTE OBLICUO CONTRARIO AL *KESAGIRI*".

EL *MIGINAGI* O "CORTE TRANSVERSAL DE TORSO POR LA DERECHA"; EL HIDARINAGI O "CORTE TRANSVERSAL DE TORSO POR LA IZQUIERDA".

EL *MIGIKIRIAGE* O "CORTE OBLICUO HACIA ARRIBA POR LA DERECHA"; EL *HIDARIKIRIAGE* O "CORTE OBLICUO HACIA ARRIBA POR LA IZQUIERDA".

Y LUEGO ESTÁ EL *SAKAKAZE* O "CORTE VERTICAL ABAJO-ARRIBA".

FINALMENTE ESTÁ LA PUNCIÓN A CORTA DISTANCIA EN UN SOLO PUNTO, EL *TSUKI* O "ESTOCADA".

POR SUPUESTO, LAS POSTURAS DEFENSIVAS TAMBIÉN SE HAN DESARROLLADO PARA CONTRARRESTAR ATAQUES EN ESTOS NUEVE PUNTOS.

EN NINGUNA TÉCNICA DE NINGUNA ESCUELA DE ESGRIMA SE CONTEMPLA NINGÚN MODO DE CORTE APARTE DE ESTOS NUEVE.

SIN EMBARGO...

...REGULTA DEL TODO IMPOSIBLE QUE EL RIVAL PUEDA DEFENDERSE CON ÉXITO DEL ATAQUE.
GL MEDIANTE LA APLICACIÓN AL MÁXIMO EXPONENTE DE LA VELOCIDAD DIVINA DEL HITEN MITSURUGI-RYU, UNO CONSIGUE REALIZAR AL MISMO TIEMPO LOS NUEVE MODOS DE CORTE A LA VEZ...

NO HE PODIDO MOVER NI UN SOLO MÚSCULO...

¡ESTA ES LA TÉCNICA SUPRE-MA!

ESTA ES LA TÉCNICA "RELÁMPAGO DEL DRAGÓN DE NUEVE CABEZAS" DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ...
...EL KUZU-RYÛ-SEN.

...COMO TAMBIÉN ES UNA TÉCNICA DE EMPUJE, RESULTA IMPOSIBLE EVITAR SU EMBATE.
LA RYÛSÔSEN O "RELÁMPAGO DEL NIDO DEL DRAGÓN" TAMBIÉN ES UNA TÉCNICA DE GOLPE ALEATORIO, PERO ESTA ES MUY DIFERENTE. LOS NUEVE GOLPES TIENEN TODOS LA FUERZA EQUIVALENTE A UN GOLPE MORTAL Y, ADEMÁS...

ESTA ES LA TÉCNICA QUE MEJOR DOMINO.

ACTO 95º: Aunque me vaya la vida en esto...

EL "RELÁMPAGO DEL DRAGÓN DE NUEVE CABEZAS" DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ: KUZU-RYÛ-SEN.

TENGO QUE RECONOCER QUE ES IMPOSIBLE ESQUIVAR Y DEFENDERSE DE ESOS NUEVE CORTES SIMULTÁNEOS ASESTADOS HACIA DELANTE CON VELOCIDAD DIVINA...
ESTA ES LA TÉCNICA SUPREMA...

LAS TÉCNICAS QUE RESULTAN ÚTILES CUANDO MÁS LAS NECESITAS SON LAS QUE CONSIGUES HACER TUYAS TRAS HABERLAS PROBADO EN TUS CARNES.

NO VAS A APRENDER ESTO POR MUCHO QUE TE ENSEÑE CON PELOS Y SEÑALES CÓMO HACERLO.

¿O NO APRENDISTE JUSTAMENTE DE ESTA MANERA?

¿TÚ ESTÁS TONTO?

¿QU...? ¡COMO SI FUERA TAN FÁCIL!

NO TE QUEDES AHÍ PASMADO E INTÉNTALO TÚ.

TODO FUE GRACIAS A MI CÁLCULO MAGISTRAL DEL ÍMPETU APLICADO EN CADA Ggolpe: ■ DEMASIADO FUERTE NI DEMASIADO FLOJO.

EN FIN...

¡¡RYU-TSUI-SEN!!

¡¡RYU-SHÔ-SEN!!

¡¡RYU-KAN-SEN!!

PUES ES VERDAD...

NO SÉ CÓMO PUDE SOBREVIVIR...

HAZLO [redacted] SERIO.
SUPONGO QUE HA QUEDADO CLARO. NO PIERDAS MÁS EL TIEMPO Y ATÁCAME.
.....
.....

...PERO HE PODIDO VER CÓMO LO HACÍA...
RECONOZCO QUE NO HE PODIDO MOVER NI UN MÚSCULO...
NUEVE CORTES.
LOS HE VISTO TODOS...
¡¡KUZU-RYÛ-SEN!!
¡HITEN MITSU-RUGI-RYÛ!

LO HE CONSE-GUIDO...
!
JE...

壱
弐
参
肆
伍
陸
漆
捌
玖

¿ENTONCES MI KUZU-RYÛSEN NO HA SIDO PERFECTO?
SÍ, HA SIDO PERFEC-TO.
...PERO NI UNO SOLO DE MIS COR-TES HA PODIDO IMPO-NERSE...
ERA EL MISMO ATA-QUE, EL MISMO KUZU-RYÛ-SEN...

SIN EMBARGO, AUNQUE SEA LA MISMA TÉCNICA DE LA MISMA ESCUELA HITEN MITSURUGI-RYÛ...
...SU POTENCIA SERÁ VARIABLE SEGÚN QUIÉN LA USE. ES DE CAJÓN.
LAS TÉCNICAS DE CORTE ALEATORIO ES LA FUERZA FÍSICA LO QUE RESULTA DETERMINANTE; MIENTRAS QUE EN LAS DE ESTOCADA HACIA DELANTE ES EL PESO EL ELEMENTO DECISIVO.
LOS DOS ASPECTOS ESTÁS MUY POR DEBAJO DE MÍ.
ES DECIR, QUE ANTE MI KUZURYÛSEN...
...NI TU KUZURYÛSEN NI POR SUPUESTO NINGUNA OTRA DE TUS TÉCNICAS PODRÁ HACER NADA.
AHORA BIEN.
ENTONCES...
...¡NUNCA SERÉ CAPAZ DE UTILIZARLO CON GARANTÍAS...
ES POSIBLE QUE EXISTA UN MODO DE VENCER A MI KUZURYÛSEN.
UNA SOLA TÉCNICA.

¿¿QU...?!
¿A QUÉ VIENE TANTA SORPRESA A ESTAS ALTURAS?
EN NINGÚN MOMENTO HE DICHO QUE EL KUZURYÛSEN FUERA LA TÉCNICA SUPREMA.
ME LA HA JUGADO...
JE...
LA VERDADERA TÉCNICA SUPREMA DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ: EL "RELÁMPAGO DEL DRAGÓN QUE SURCA LOS CIELOS"...
...O AMA-KAKERU RYÛ NO HIRA-MEKI.

LA KUZURYÛSEN NO FUE DESARROLLADA EN EL CAMPO DE BATALLA NI EN EL DOJO DE ENTRENAMIENTO, SINO QUE SURGIÓ DURANTE EL PROCESO DE TRANSMISIÓN DE LA TÉCNICA SUPREMA. ES DECIR, ES UNA ESPECIE DE EXAMEN.
DESDE HACE GENERACIONES, LA TRANSMISIÓN DE LA TÉCNICA SUPREMA EMPIEZA POR ESTA TÉCNICA.
REFLEXIONA BIEN SOBRE EL CARÁCTER DE LA KUZURYÛSEN QUE TE HE ENSEÑADO. SOLO ENTONCES SERÁS CAPAZ DE DIVISAR LE SILUETA DE LA AMAKAKERU RYÛ NO HIRAMEKI.
PERO...
...FINALIZA EL PROCESO DE APRENDIZAJE.
ASÍ, SI EL DISCÍPULO CONSIGUE DESMANTELAR LA KUZURYÛ-SEN QUE LE ASESTA SU MAESTRO...
EL CARÁC-TER DE LA KU ZURYÛ-SEN...

¡ASÍ QUE LA ÚNICA MANERA DE SUPERARLA ES UTILIZAR LAS TÉCNICAS DE DESENVAINE BATTŌJUTSU PARA PODER LANZAR UNA ESTOCADA ANTES DE QUE PUEDA GENERAR SU ATAQUE!
RESULTA IMPOSIBLE ESQUIVAR Y DEFENDERSE DE LA KUZU-RYŪSEN.
CLINC
HAS ADIVINADO LA FORMA DE LA TÉCNICA SUPREMA AMAKAKERU RYŪ NO HIRAMEKI.
UNA BATTŌJUTSU DE VELO-CIDAD SUPERIOR A LA DIVINA...
ESTU-PENDO.
TÚ LO HAS DICHO.

NO TENGO CLARO QUE PUEDAS SUPERAR LA VELOCIDAD DIVINA CON ELLA.
PESE A TODO...
...TU PROBLEMA RADICA EN TU ESPADA DE FILO INVERTIDO *SAKABATŌ*, YA QUE RESULTA POCO INDICADA PARA LAS BATTŌJUTSU.
HAS ADOPTADO LA POSICIÓN PASIVA *MUGYŌ NO KURAI*, PERO CON LA ESPADA ENVAINADA...

* HAISUI NO JIN (LITERALMENTE, "FORMACIÓN DE ESPALDA AL AGUA"): EXPRESIÓN QUE INDICA LA RESOLUCIÓN DE ALGUIEN DE LUCHAR CON TODAS SUS FUERZAS, SIENDO CONSCIENTE DE QUE FRACASAR SUPONDRÁ NO PODER VOLVER A LEVANTARSE.

¿EH?
MIRA QUE LLEGAS A SER ESTÚPIDO, CHICO.
MAES-TRO...
AL FINAL RESULTA QUE NO HAS ENTENDIDO NADA DE NADA.
TE DARÉ UNA NOCHE.
INVIÉRTELA EN HURGAR EN TU CORAZÓN PARA ENCONTRAR "LO QUE TE FALTA". TIENES HASTA LA MAÑANA.

SI NO LO CONSIGUES, NO SOLO NO PODRÁS OBTENER LA TÉCNICA SUPREMA...
...SINO QUE PERDERÁS TU VIDA DE VERDAD.

LO QUE...
...ME FALTA...
AL CONTRARIO, EN EL FONDO DE MI CORAZÓN ME CONSIDERO UN CRIMINAL. SOY EN ESENCIA UN ASESINO PERO PUGNO POR ESCONDERLO.
NUNCA HE PENSADO QUE SEA SUPERIOR A LOS DEMÁS.
TOC
.....
.....

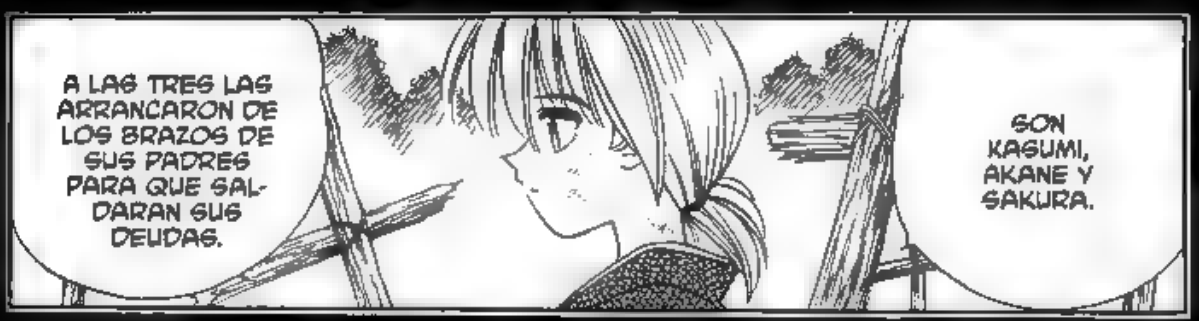
* SAKE MANJU (LARGA VIDA), ASAHIYAMA.

VIVIMOS EN UNA ERA TURBULENTA QUE SE ENCAMINA DÍA TRAS DÍA HACIA EL CAOS.
BANDIDOS Y MÁS BANDIDOS QUE SURGEN COMO ALIMAÑAS POR MUCHOS QUE MATES...
AUNQUE MANEJE LA ESPADA SEGÚN LOS PRINCIPIOS DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ...
...HA HABIDO VARIAS VECES EN LAS QUE NI SIQUIERA ASÍ HE PODIDO SALVAR A UNA SOLA PERSONA.
LO ÚNICO QUE PUEDO HACER CON GARANTÍAS ES ENTERRAR LOS CUERPOS DE LAS VÍCTIMAS DE LA MASACRE...
Y A PARTIR DE AHORA, ESTO NO HARÁ SINO IR EN AUMENTO.

NO ERAN MIS PADRES, SINO COMPRADORES DE ESCLAVOS.
NO SOLO HAS ENTERRADO...
...A TUS PADRES, SINO TAMBIÉN A LOS ASALTADORES DE CAMINOS...
...EL KORORI* MATÓ A MIS PADRES.
EL AÑO PASADO...

* CÓLERA.

¿QUÉ SON ESTAS TRES ROCAS DISPUESTAS COMO LÁPIDAS?
POR ESO LOS HE ENTERRADO.
PERO SEAN BANDIDOS O ESCLAVISTAS, UNA VEZ MUERTOS NO SON MÁS QUE CADÁVERES.


A LAS TRES LAS ARRANCARON DE LOS BRAZOS DE SUS PADRES PARA QUE SALDARAN SUS DEUDAS.
SON KASUMI, AKANE Y SAKURA.

...HE PENSADO QUE DEBÍA PROTEGERLAS...

...AUNQUE ME FUERA LA VIDA EN ELLO.

HACÍA SOLO UN DÍA QUE LAS CONOCÍA, PERO COMO YO ERA EL ÚNICO CHICO Y AL FIN Y AL CABO SOY HUÉRFANO...

PERO...

AL MENOS QUERÍA ENCONTRAR BUENAS PIEDRAS PARA SUS TUMBAS, PERO POR ESTA ZONA SOLO HE ENCONTRADO ESTAS.

TAMBIÉN HE BUSCADO FLORES QUE OFRENDARLES, PERO NO HE ENCONTRADO NI UNA...

ESTA ES MI OFRENDA.

TAP

ES MUY TRISTE QUE UNO, SEA HOMBRE O MUJER, PARTA AL MÁS ALLÁ SIN HABER PROBADO EL BUEN SAKE.

¿CÓMO TE LLAMAS, CHICO?
SHINTA.
UN NOMBRE DEMASIADO TIERNO PARA UN ESPADACHÍN.
A PARTIR DE HOY TE HARÁS LLAMAR KENSHIN, "CORAZÓN DE ESPADA".
!
TE VOY A DAR LO MEJOR QUE TENGO.
APRENDERÁS EL ESTILO HITEN MITSURUGI-RYÛ.
HAN PASADO YA 19 AÑOS...
...Y FINALMENTE...
...CULMINE O NO EL TRAGPASO DE LA TÉCNICA SUPREMA...
...MAÑANA ME TOCARÁ DESPEDIRME DE ESTE MUNDO.

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 96º: Entre la vida y la muerte...

ES LO NATURAL PARA CUALQUIER ESPADACHÍN QUE SE PRECIE, SÍ.
MÁS FUERTE, MÁS FUERTE...
SÍ... PERO...

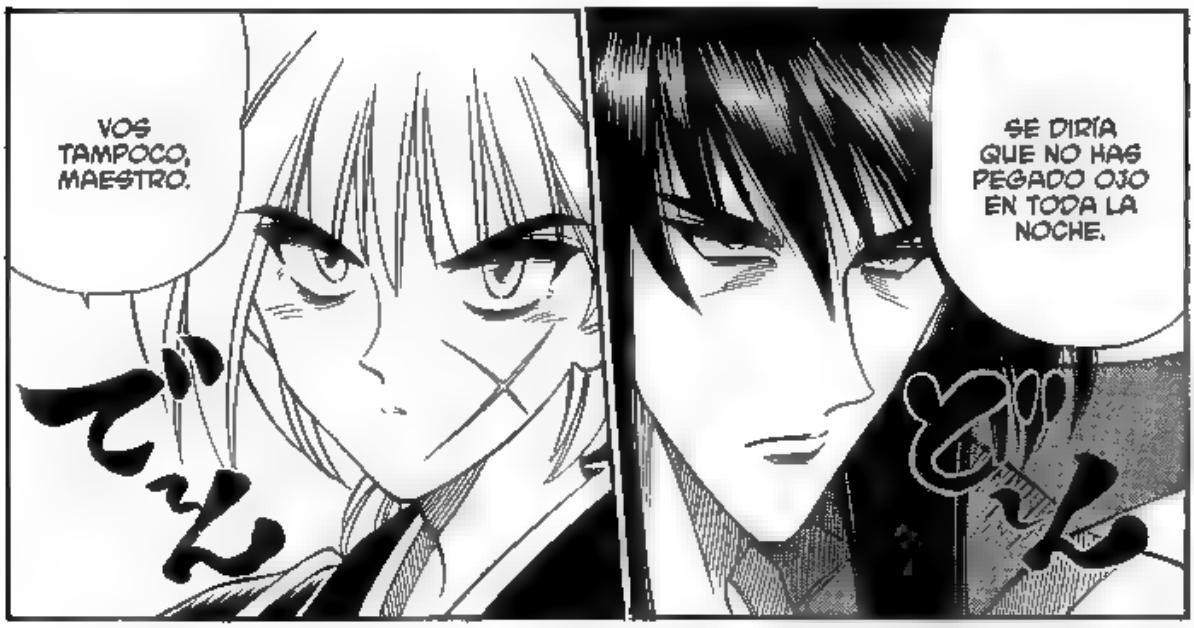
NO, NO, MUJER. PARA NADA.
AY, MISAO, PERDONA. CON LA DE PROBLEMAS QUE TIENES TÚ YA DE POR SÍ...

CUANDO PIENSO ESTO...
...PUES...

NO TE PREOCUPES POR MÍ.
YO YA ESTOY BIEN.

CONSEGUIR UNA FUERZA MÁS PRODIGIOSA EN FORMA DE TÉCNICA SUPREMA LE DARÁ VENTAJA EN LA LUCHA CONTRA LA BRIGADA DE SHISHIO...
...PERO, POR OTRO LADO, A KENSHIN LE DIFICULTARÁ AÚN MÁS LA PELEA QUE PERMANENTEMENTE ESTÁ LIBRANDO EN SU SENO ENTRE EL INSTINTO DE ASESINO HITOKIRI Y EL IDEAL DE NO MATAR.

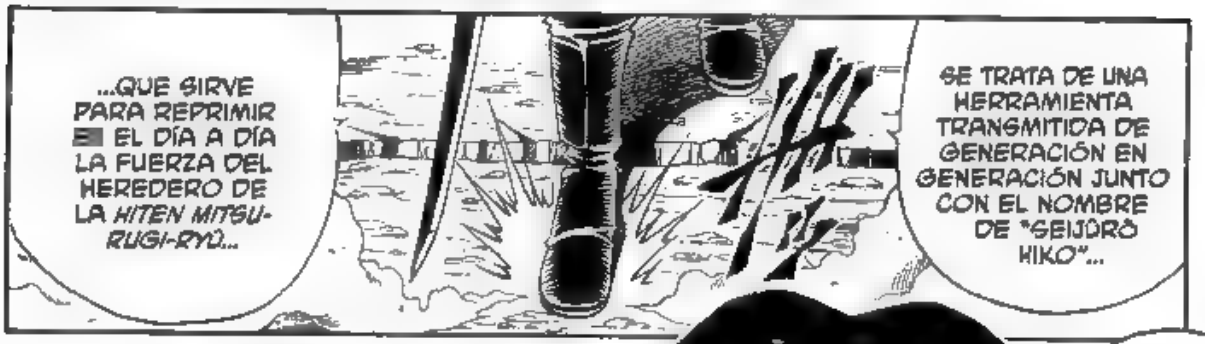
ACTO 96º: Entre la vida y la muerte...


VOS TAMPOCO, MAESTRO.
SE DIRÍA QUE NO HAS PEGADO OJO EN TODA LA NOCHE.

.....
.....
EN-
TIEN-
DO...
¿Y
BIEN?
¿HAS
PODIDO
ENCONTRAR
LO QUE TE
FALTA?
...
NO.
ME
TEMO...
...QUE ACABAS
DE TOPAR
CON TU
PROPIO
LÍMITE.

...NUNCA PODRÁS VENCER AL ASESINO HITOKIRI QUE MORA EN TU CORAZÓN.
Y AUNQUE, HACIENDO GRANDES CONCESIONES, LOGRARAS IMPONERTE...
...SINO QUE TE RESULTARÁ DEL TODO IMPOSIBLE DERROTAR A LA BRIGADA DE SHISHIO.
SI NO ERES CAPAZ DE LOCALIZAR AQUELLO DE LO QUE CARECES Y SIGUES A MEDIAS TINTAS NO SOLO NO CONSEGUIRÁS DOMINAR LA TÉCNICA SUPREMA...
MATARÁS A PERSONAS.
DURANTE TODA TU VIDA SUFRIRÁS Y TE TORTURARÁS EN SOLITARIO.
ASÍ QUE, EN LUGAR DE LA TÉCNICA SUPREMA, LO QUE TE DARÉ SERÁ EL PASAPORTE AL MÁS ALLÁ.
SERÁ MI ÚLTIMA TAREA COMO TU MAESTRO.

** N. DEL T: MEDIDA TRADICIONAL DE PESO JAPONESA EQUIVALENTE A UNOS 3,75 KG.*



ES-
TE
ES
EL
VER-
DA-
DE-
RO...
...“SEI-
JÛ-
RÔ
HI-
KO”.
¿LE
TENGO
MIEDO?
¿TEMO A
“SEIJÛRÔ
HIKO”?
MI MANO
IZQUIER-
DA...
¡ESTÁ
TEMBLAN-
DO.
!

DETRÁS DE ÉL SE REFLEJA LA MISMÍSIMA...

MUERTE.

¡¡KENSHIN!!
...Y POR LO TANTO SEAS INFELIZ.
¡¡NUNCA PERMITIRÉ QUE TÚ SEAS EL ÚNICO QUE ACARREE CON TODO...!
...QUE NO SEAS MÁS QUE UN RUFIÁN, UN EGOCÉNTRICO ERRANTE.
ME PERMITIRÁS QUE OBSERVE DESDE EL INFIERNO HASTA CUÁNDO VAS A PODER SEGUIR DICIENDO...
ENCÁRGATE DEL RESTO, HIMURA BATTÔSAI.
PROCURA QUE NO TE MATE NADIE.
TE RUEGO QUE NO LO OLVIDES.
Y POSIBLEMENTE TODOS LOS QUE DEJASTE ATRÁS EN TOKIO ESTÁN REZANDO POR QUE ESTÉS BIEN.
QUIERO QUE GUARDES ESE PRIVILEGIO PARA MÍ.
POR EL BIEN DE LA GENTE DE ESTE PAÍS, HIMURA, TE PIDO QUE TE DESPLACES A KIOTO.
A PARTIR DE AHORA EMPEZARÁ UNA ÉPOCA DE "DESORIENTACIÓN" PARA ESTE PAÍS.
¡¡KENSHIN!!
¡¡VAGABUNDO, YO TE QUIERO A TI...!!
MIERDA... ¡QUIERO SER MÁS FUERTE!
AGÍ PUES, TE PROHÍBO QUE TE VAYAS A VAGABUNDEAR DE NUEVO SIN MI PERMISO.
¡KENSHIN!
...PREFIERO QUE ME MANDES A LA HORCA.
ANTES DE CONVERTIRME EN UNOS GRILLETES PARA KEN Y DEJAR QUE ME USARAS COMO MONEDA DE CAMBIO...

¡¡NO PUE-DO...
¡¡AÚN NO...!!
...MO-RIR!!
¡¡¡... PUE-DO PERMI-TIRME EL LUJO DE MO-RIR!!

MUY BIEN... ASÍ ME GUSTA...

CIERRAS LOS OJOS ANTE EL HECHO OBVIO DE QUE TU VIDA ES TAMBIÉN UNA VIDA HUMANA.
ESTÁS TAN ATENAZADO POR EL REMORDIMIENTO Y EL SENTIMIENTO DE CULPA DE HABER ARREBATADO TANTAS Y TANTAS VIDAS...
...QUE TIENDES A MENOSPRECIAR LA TUYA PROPIA.
Y ESTO PROVOCA QUE RETRAIGAS TU VERDADERA FUERZA...
...LO QUE EN OCASIONES LIBERA EL INSTINTO SANGUINARIO DE HITOKIRI QUE MORA EN TU CORAZÓN.
PARA SUPERARLO NECESITAS VER LO QUE HAY ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE.
ES INDISPENSABLE TENER LA VOLUNTAD DE VIVIR.

APLACANDO LOS PELIGROS DE CIERTAS ÉPOCAS MIENTRAS DAS TU VIDA CON LA FEROCIDAD DE UN DEMONIO SHURA...
...SOLO MARCARÁS UN ÚNICO HITO EN MEDIO DE LAS SIEMPRE FLUYENTES ERAS.
DEFENDIENDO A TUS SERES QUERIDOS Y A LOS DÉBILES MIENTRAS TE SACRIFICAS A TI MISMO CON PIEDAD DE SANTO...
...LO ÚNICO QUE CONSEGUIRÁS SERÁ HACER QUE LA TRISTEZA ARRAIGUE EN SUS CORAZONES, POR LO QUE NUNCA CONSEGUIRÁN LA FELICIDAD PROPIAMENTE DICHA.

MAESTRO...
...Y NI LA BRIGADA DE SHISHIO NI EL HITOKIRI EN TU INTERIOR LOGRARÁN VENCERTE JAMÁS.
ASÍ, LLEGARÁS A DOMINAR LA AMAKAKERU RYÛ NO HIRAMEKI A VOLUNTAD...
LA VOLUNTAD DE VIVIR ES LO MÁS PODEROSO QUE EXISTE.
NUNCA LO OLVIDES.

NO TE PREOCUPES.
¿MAES-TRO...?
DEBES CONSIDERAR QUE TU JURAMENTO DE "NO MATAR" SÓLO SE APLICA EN CONTEXTOS AJENOS...
LAS CONSECUENCIAS DE LA TRANSMISIÓN DEL AMAKAKE■U RYÛ NO HIRAMEKI FORMAN PARTE DEL DESTINO DE LOS MAESTROS DEL MITSURUGI Y SUS DISCÍPULOS.
¡¡MAES-TRO!!

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

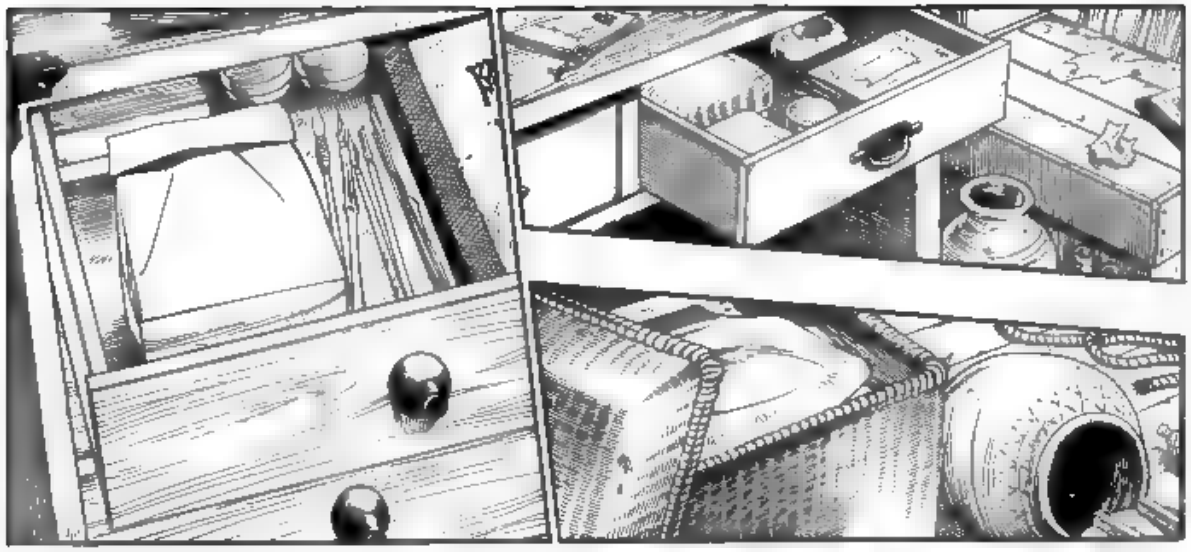
ACTO 97°: Se reúnen los Diez Espadas

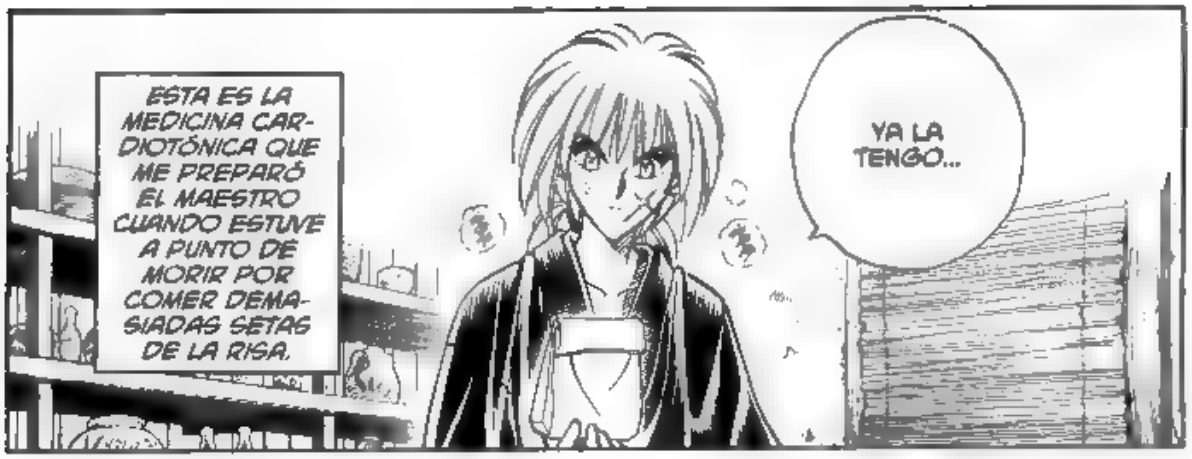
MAES-
TRO...
POR MUCHO QUE OS HAYA ATACADO CON LA TÉCNICA SUPREMA, VOS SOIS TREMENDAMENTE FUERTE. Y ADEMÁS, HE UTILIZADO LA SAKABATŌ...
SERÁ UNA BROMA...

¡¡NO PERMITIRÉ QUE MUERA!!

¡¡BAJO NINGÚN CONCEPTO MORIRÁ!!

ACTO 97º: Se reúnen los Diez Espadas




ESTA ES LA MEDICINA CARDIOTÓNICA QUE ME PREPARÓ EL MAESTRO CUANDO ESTUVE A PUNTO DE MORIR POR COMER DEMASIADAS SETAS DE LA RISA.
YA LA TENGO...

¡¡MAESTRO!!

NO TENGO TIEMPO DE BAJAR DE LA MONTAÑA PARA IR A BUSCAR A UN MÉDICO.

...Y CONFIARÉ EN LA FORTALEZA DEL MAESTRO. ES LO ÚNICO QUE PUEDO HACER.
ME JUGARÉ EL TODO POR EL TODO...

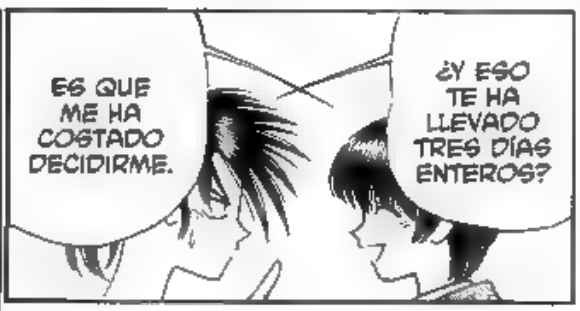
¡YA ESTOY DE VUELTA!

¡¡CHA-VAL!!

¿QUE DÓNDE ESTABA?
¡¿DÓNDE DEMONIOS ESTABAS?!
¿OCURRE ALGO? LA VEO MUY ALTERADA.

ASÍ QUE DECIDÍ IR A COMPRAR ALGUNOS PRODUCTOS TÍPICOS DE KIOTO PARA REPARTIRLOS ENTRE TODOS.
ES QUE ES UN POCO DEPRIMENTE ESTAR ENCERRADOS EN ESTA ESPECIE DE AGUJERO, ¿NO?

¡¡INCONSCIENTE!
¡¡MIENTRAS ESTABAS FUERA, VINO EL PUÑETERO USUI Y MONTÓ UN BUEN JALEO!!


ES QUE ME HA COSTADO DECIDIRME.
¿Y ESO TE HA LLEVADO TRES DÍAS ENTEROS?

...
¿OCURRE ALGO?

HOMBRE, SEÑOR USUI, CUÁNTO TIEMPO.
¿LE APETECE UNA YATSU-HASHI?

AH, UNA GALLE-TITA...

CUANDO TE SEPARAS DEL LADO DE SHISHIO SIEM-PRE ES PARA ENCARGARTE DE ALGÚN ASUNTO.
¿Y ESTA VEZ HAS IDO A COMPRAR GALLE-TAS?

¿QUÉ DICES QUE HIZO EL PUÑETERO USUI?

MI "VISIÓN MENTAL" ES CAPAZ DE VER LAS INTENCIONES DE LOS DEMÁS, ALGO QUE ES INVISIBLE A SIMPLE VISTA.
Y ESO NO ES UNA EXCEPCIÓN NI SIQUIERA CON TIPOS PRÁCTICAMENTE CARENTES DE SENTIMIENTOS COMO TÚ.

JU...
¿EH?

SE VE QUE LOS TRES QUE FALTABAN ACABAN DE LLEGAR.
AH, POR CIERTO, OLVIDABA DECIRTE QUE LOS DIEZ ESPADAS DEBEMOS REUNIRNOS INMEDIATAMENTE EN LA SALA GRANDE.
?
EN FIN, ME DA EXACTAMENTE IGUAL LO QUE ESTÉIS ESCONDIENDO.

¡NGH!
¡HOLA, KAMATARI!
!
¡OH, SI ERES TÚ, SÓ! ¡CUÁNTO TIEMPO!
BIEN...
¿QUÉ TAL VA TODO, YUMI?
ESTA VEZ VAMOS A DIRIMIR DE UNA VEZ POR TODAS CUÁL DE LAS DOS SE QUEDARÁ CON EL CORAZÓN DEL SEÑOR SHISHIO, ¿DE ACUERDO?
JU JU...
POR SUPUESTO. NO VOY A DEJAR QUE UN HOMBRE COMO TÚ ME GANE.
¡GUAÑERO MARIQUITA!

¡ANCIANO SAIZUCHI!
¡JIA JIA JA JA!
¡CUÁNTA ENERGÍA TENÉIS LOS JÓVENES!
LOS DEMÁS NO ES QUE NO ME DIRIJAN LA PALABRA; ES QUE NI SIQUIERA ME MIRAN.
ESTOS JÓVENES DE HOY EN DÍA...
LE VEO MUY BIEN.
JE JE... ERES EL ÚNICO QUE ME DICE ESTAS COSAS.
EN EL FONDO, TODOS ENVIDIAN MI FUERZA PRODIGIOSA.
¡GH!
¡OH! ¿DÓNDE ESTÁ SU COMPAÑERO, ANCIANO SAIZUCHI?
¿TE REFIERES A FUJI? ESTÁ FUERA.

ES QUE NO CABE EN ESTA GUARIDA, YA LO SABES.

YA ESTAMOS TODOS, ¿NO?
BIEN.

ESTAMOS EN MEDIO DE UNA REUNIÓN, SÔJIRÔ. DÉJALO PARA LUEGO.
LE HE TRAÍDO UN PEQUEÑO DETALLE.
ESTÁN MUY RICAS.
El barco está preparado y puede levar anclas en cualquier momento.
- Me temo que el señor Usui se huele algo, pero no creo que nos traiga problemas.
LE RUEGO ME DISCULPE POR HABERME AUSENTADO DURANTE TRES DÍAS.
TRANQUILO.

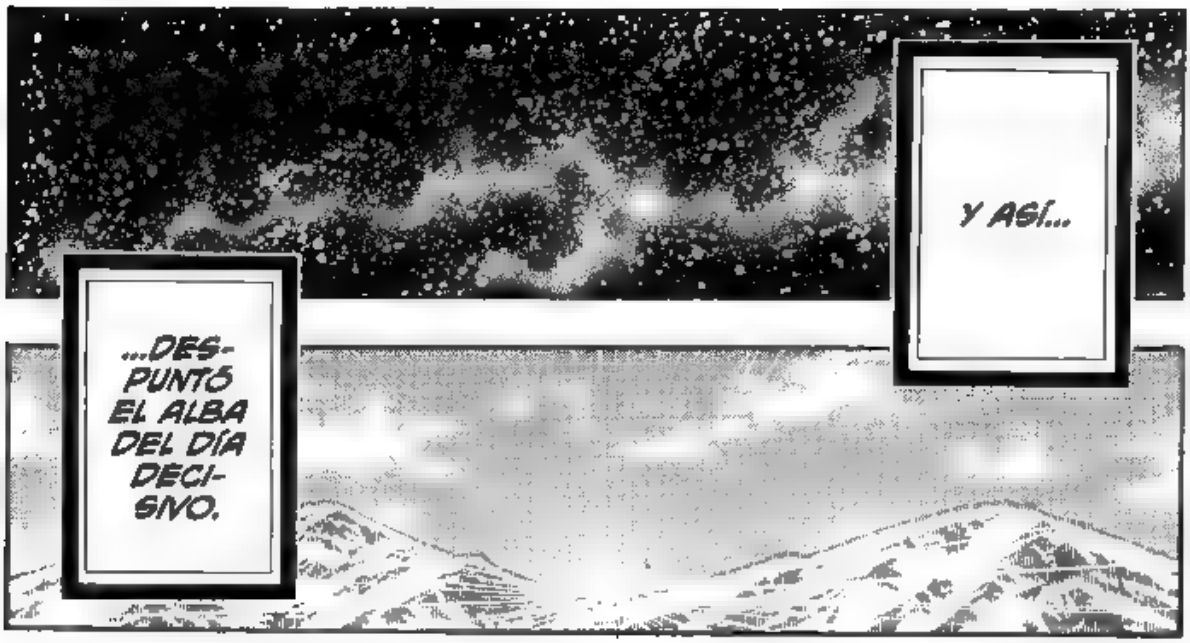
JU...
LUEGO LAS PROBARÉ.
GRACIAS, ES UN DETALLE DE TU PARTE.

AGRADEZCO QUE HAYÁIS VENIDO HASTA AQUÍ.
POR OTRO LADO...
...SIENTO HABEROS HECHO ESPERAR.

...PERO AL FINAL NOS HEMOS PODIDO AGRUPAR DE NUEVO.
CHÔ EL "CAZA-ESPADAS"
CHÔ NO HA PODIDO ACUDIR A LA REUNIÓN POR UN IMPREVISTO...

KAMATARI DE LA "GRAN GUADAÑA"
ALGUNOS ME APRECIÁIS.
USUI DE LA "ESPADA CIEGA"
OTROS ANSIÁIS MATARME.
SÔJIRÔ DE LA "ESGRIMA INNATA"
IWANBÔ EL "DEMONIO RECHONCHO"
YUMI LA "CONCUBINA"
OTROS ESTÁIS DECEPCIONADOS CON EL GOBIERNO MEIJI.
OTROS CONFIÁIS ENTERAMENTE EN MIS HABILIDADES.
HÔJI DE LOS "CIEN ARDIDES"
ANJI DE LA "CÓLERA DIVINA"
FUJI EL "DIEZMAEJÉRCITOS" (B)
SAIZUCHI EL "DIEZMAEJÉRCITOS" (A)
TODOS TENÉIS VUESTROS MOTIVOS...
...PERO POR FIN HA LLEGADO LA HORA DE LEVANTARNOS Y LUCHAR UNIDOS.
HEN'YA EL "VOLADOR"

A LAS 11 HORAS Y 55 MINUTOS DE LA NOCHE DE MAÑANA...
...PROVOCAREMOS UN GRAN INCENDIO EN KIOTO.


Y ASÍ...
...DESPUNTÓ EL ALBA DEL DÍA DECISIVO.

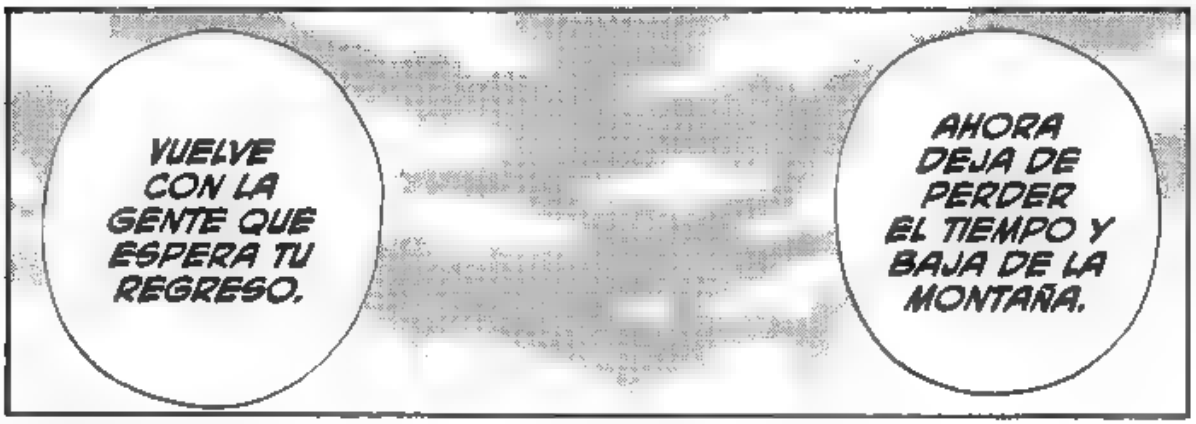
PIO
PIO
PIO
¡¿SE PUEDE SABER QUÉ HACES DURMIENDO TAN TRANQUILO, EH?!
¡¡GH!!

HAY MUCHA GENTE ESPERANDO ANSIOSA TU REGRESO, MALDITA SEA.
¡DEJA YA DE PERDER EL TIEMPO Y BAJA DE LA MONTAÑA!

¡¡MAESTRO!!
MA...
¡NO TE ABALANCES SOBRE MÍ!
...
NO ME HACE NINGUNA GRACIA QUE UN HOMBRE ME ABRACE.
¿¿CÓMO?!
¿CÓMO VA A HACER EFECTO ESTO? ¡SI LO HICE METIENDO INGREDIENTES AL TUNTÚN! ¡ES UN PLACEBO DE LO MÁS BURDO!
¿EH?
PARECE QUE LA MEDICINA HA HECHO EFECTO.
VAYA... ME ALEGRO...
ENTONCES...
¿...CÓMO PUEDE SER QUE...?

FÍJATE BIEN EN ESTO: EL REMACHE PRINCIPAL ESTÁ SUELTO Y LA HOJA ESTÁ A PUNTO DE SOLTARSE DE LA EMPUÑADURA.
LA SAKA-BATŌ SHIN'UCHI.
COMO MUCHO TE PUEDO DECIR...
...QUE HABRÁ SIDO ESTA ESPADA.
ESTO HA PROVOCADO QUE LA KATANA HAYA ABSORBIDO UNA PEQUEÑA PARTE DE LA POTEN-CIA DE LA AMAKAKERU RYŪ NO HIRAMEKI.
TIENES UNA ESTUPENDA ARMA.
RESPONDE PERFECTA-MENTE AL ESTADO DE ÁNIMO DE SU AMO.
DON SHAKKO...
...
ADEMÁS, PUEDO AÑADIR QUE TODO ESTO HA SIDO POSIBLE GRACIAS A MI ENTRENAMIENTO GENIAL SIN NI UN SOLO MINUTO ACCESORIO, PUESTO QUE TE HE EMPUJADO A UTILIZAR LA ESPADA COMO UN LOCO HASTA QUE HA QUEDADO ASÍ...

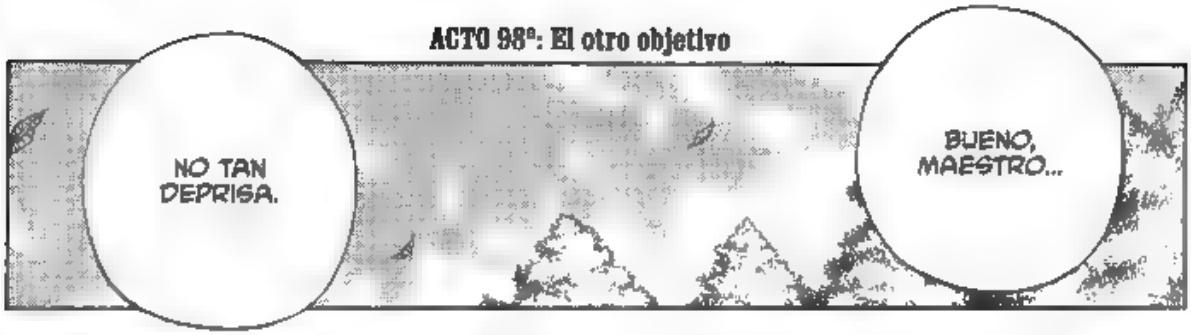
A PARTIR DE AHORA, VIVE COMO ESPADACHÍN ERRANTE RUROUNI...
...Y FLORECE HASTA CONSEGUIR DOMINAR LA TÉCNICA A VOLUNTAD SEGÚN QUIERAS APLICARLA CON MÁS O MENOS FUERZA O MÁS O MENOS VELOCIDAD.
COMO HAS PODIDO COMPROBAR, LA AMAKAKERU RYÛ NO HIRAMEKI ES PERFECTAMENTE CAPAZ DE MATAR POR MUCHO QUE LA EJECUTES CON TU SAKABATÔ.
HA SIDO BASTANTE ARRIESGADO, PERO DOY POR FINALIZADA LA TRANSMISIÓN DE LA TÉCNICA SUPREMA.
...
SÍ.
...
BIEN.


VUELVE CON LA GENTE QUE ESPERA TU REGRESO.
AHORA DEJA DE PERDER EL TIEMPO Y BAJA DE LA MONTAÑA.

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 98º: El otro objetivo



MEJOR DECLINO LA OFERTA.
¿¿QUÉ TE HAS CREÍDO?!
NO ME QUEDARÁ BIEN.
...COMO QUEDARÍA.
ASÍ ES...
.....
.....
.....
.....

...ES LA FILOSOFÍA DEL HITEN MITSURUGI-RYÛ.
LO ÚNICO QUE DESEO HEREDAR...

AUNQUE HAYA CONSEGUIDO HACERME CON LA TÉCNICA SUPREMA, NO TENGO NINGUNA INTENCIÓN...
...DE SER EL 14º "SEIJÛRÔ HIKO" NI DE HEREDAR EL HITEN MITSURUGI-RYÛ.

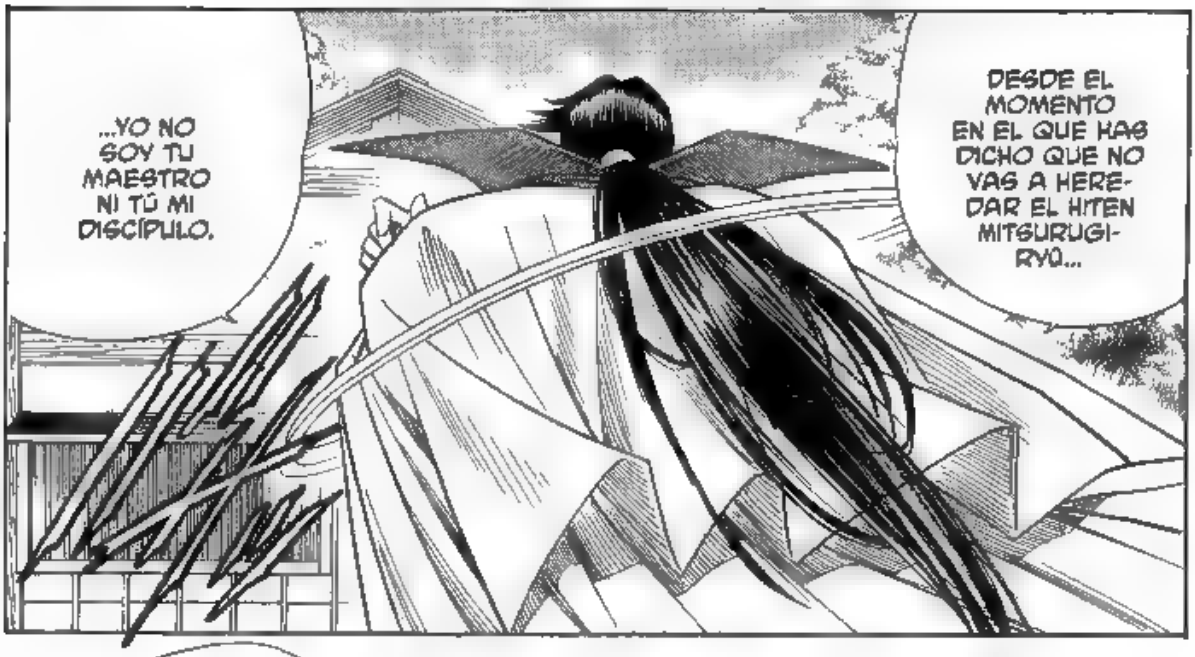
MUY EGOÍSTA TE VEO YO.

...QUE MIENTRAS YO ESTÉ LUCHANDO CONTRA LA BRIGADA DE SHISHIO...
...PROTEJÁIS A LA GENTE DEL AOI-YA.
PERMITIDME OTRO ACTO DE EGOÍSMO.
OS PIDO...
EN FIN.
ESTE EGOÍSMO TUYO NO ES NADA NUEVO, AL FIN Y AL CABO.

.....
.....

MAES-TRO.
JU...

¡¡YA ESTOY HARTO DE TUS CAPRICHITOS!!


...YO NO SOY TU MAESTRO NI TÚ MI DISCÍPULO.
DESDE EL MOMENTO EN EL QUE HAS DICHO QUE NO VAS A HEREDAR EL HITEN MITSURUGI-RYÛ...

LO QUE SÍ TE PIDO ES QUE RECUERDES SIEMPRE UNA COSA: YO NO TE HE ENSEÑADO EL HITEN MITSURUGI-RYÛ PARA QUE SEAS INFELIZ.
QUE QUEDE CLARO.
¡MAES-TRO!
OLVIDA QUE HE SIDO TU MAESTRO.

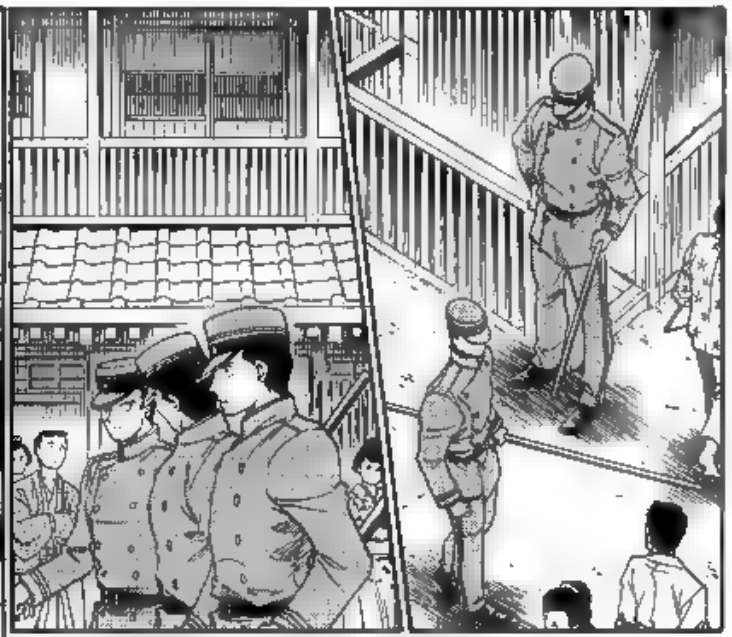
NO TE PREOCUPES INNECESA-RIAMENTE.
VE A DERROTAR A SHISHIO DE UNA VEZ.

MAESTRO...
HM..

25

ACTO 98º: El otro objetivo

HOY HAY UN MONTÓN DE POLICÍAS POR LA CALLE.
¿HABRÁ PASADO ALGO?
CUÁNTO JALEO.



...

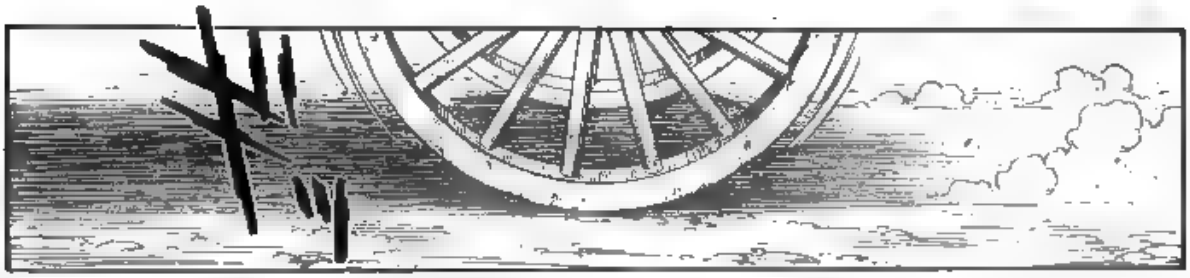
...SI TODO SALE TAN BIEN.
YA VEREMOS...

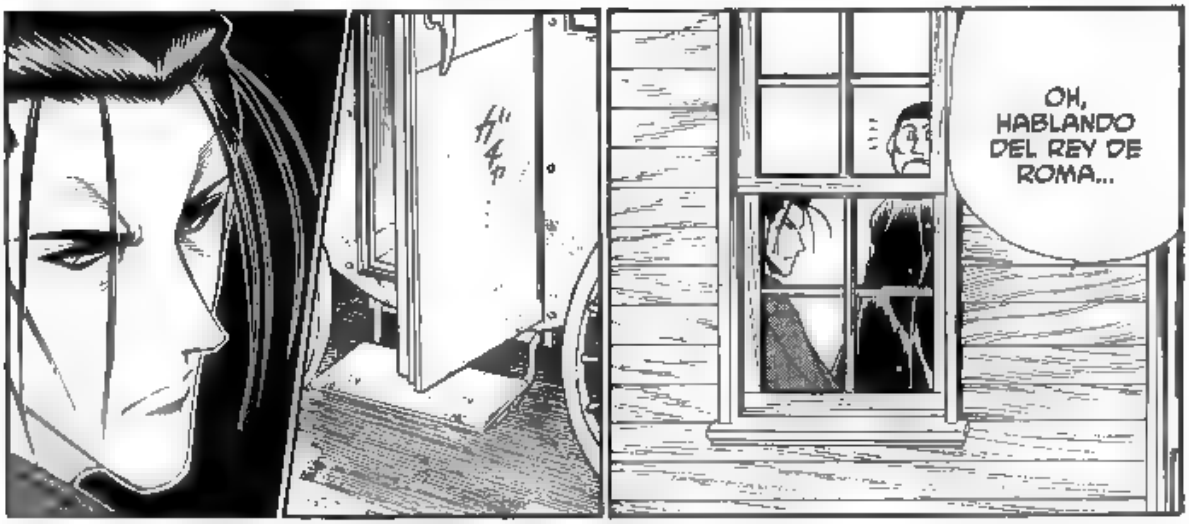
TRANQUILO, CLARO QUE SALDRÁ BIEN.
LOS CIELOS ESTÁN CLARAMENTE DE NUESTRO LADO.
¿EH?

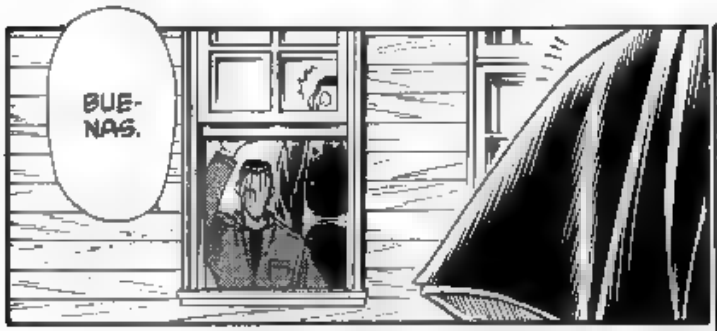
SUMANDO LOS REFUERZOS PROVENIENTES DE LAS PREFECTURAS COLINDANTES, PARA ESTA NOCHE TENDREMOS A UNOS CINCO MIL HOMBRES A NUESTRA DISPOSICIÓN.
POR MUY PODEROSA QUE SEA LA BRIGADA DE SHISHIO, POCO PODRÁN HACER ANTE SEMEJANTE MOVILIZACIÓN.

TAL COMO HAS INDICADO, FUJITA, HE DESTINADO A LA PATRULLA DE KIOTO A TANTOS AGENTES COMO HE PODIDO.
GRACIAS.

ESTA MAÑANA, EL HOMBRE LEGENDARIO AL QUE ANDÁBAMOS BUSCANDO HA APARECIDO ANTE EL DESTACAMENTO QUE TENEMOS A LOS PIES DEL MONTE AMAGATAKE.
HE ORDENADO QUE LE TRAIGAN INMEDIATAMENTE AQUÍ EN CALESA.
NO CREO QUE TARDE MUCHO EN LLEGAR.




OH, HABLANDO DEL REY DE ROMA...


BUE-
NAS.

ASÍ QUE
ESE ES...
EL HITO-
KIRI...
HIMURA
BATTÔ-
SAI.

CUALQUIERA
DIRÍA QUE
ERES UN PEZ
GORDO,
CHICO.
MIRA QUE
VENIR EN
CALESA
POR LA
TARDE
DE UN DÍA
LABORA-
BLE...

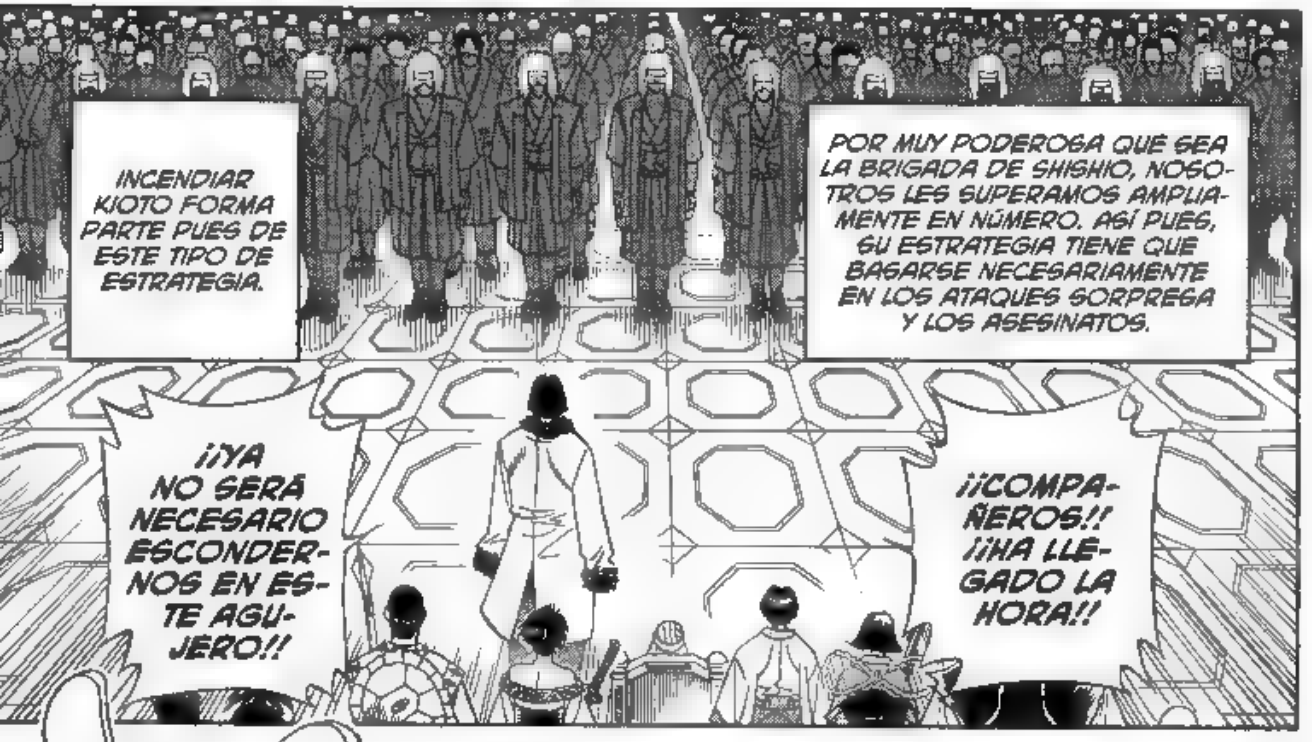
¿TE HAS DECIDIDO DE UNA VEZ A VOLVER A SER UN ASESINO HITOKIRI?
¡PERO FUJITA!
¿QUÉ ME DICES?

NO SÉ.
YA LO VEREMOS.
JE...

¡BAH!
DA IGUAL. ENTRA DE UNA VEZ, QUE TENEMOS QUE DECIRTE ALGO URGENTEMENTE.
ADEMÁS, ES PERFECTO, PORQUE ESE 'PESADO INTEGRAL' JUSTAMENTE HA SALIDO A COMER.

¡¿INCENDIAR KIOTO?!
LO HEMOS AVERIGUADO DE BOCA DE CHÔ DE LOS DIEZ ESPADAS, AL QUE TÚ APRESASTE.
Sí.
INCENDIARÁN LA CIUDAD ESTA MISMA NOCHE A LAS 11 HORAS Y 55 MINUTOS.
DE ESO NO ME CABE DUDA.
...LES HA CONFESADO QUE ES UN MIEMBRO DE LA BRIGADA DE SHISHIO Y QUE ESTABA HACIENDO PREPARATIVOS PARA EL GRAN INCENDIO.
POR SI FUERA POCO, A PRIMERA HORA DE ESTA MAÑANA UNOS AGENTES DE PATRULLA HAN ARRESTADO A UN HOMBRE SOSPECHOSO Y, AL INTERROGARLE...

¿A TI TAMBIÉN TE LO PARECE?
ES EXTRAÑO.


INCENDIAR KIOTO FORMA PARTE PUES DE ESTE TIPO DE ESTRATEGIA.
POR MUY PODEROSA QUE SEA LA BRIGADA DE SHISHIO, NOSOTROS LES SUPERAMOS AMPLIAMENTE EN NÚMERO. ASÍ PUES, SU ESTRATEGIA TIENE QUE BASARSE NECESARIAMENTE EN LOS ATAQUES SORPRESA Y LOS ASESINATOS.
¡¡YA NO SERÁ NECESARIO ESCONDERNOS EN ESTE AGUJERO!!
¡¡COMPAÑEROS!! ¡¡HA LLEGADO LA HORA!!

¡¡VAMOS A MOSTRAR NUESTRO PODER A TODOS LOS NECIOS QUE SE HAN DORMIDO EN LOS LAURELES!!
PERO SI LA INFORMACIÓN SE FILTRA 'DE UN MODO TAN APARENTEMENTE SENCILLO' ES IMPOSIBLE QUE NINGÚN ATAQUE SORPRESA NI NINGÚN ASESINATO SALGA BIEN.

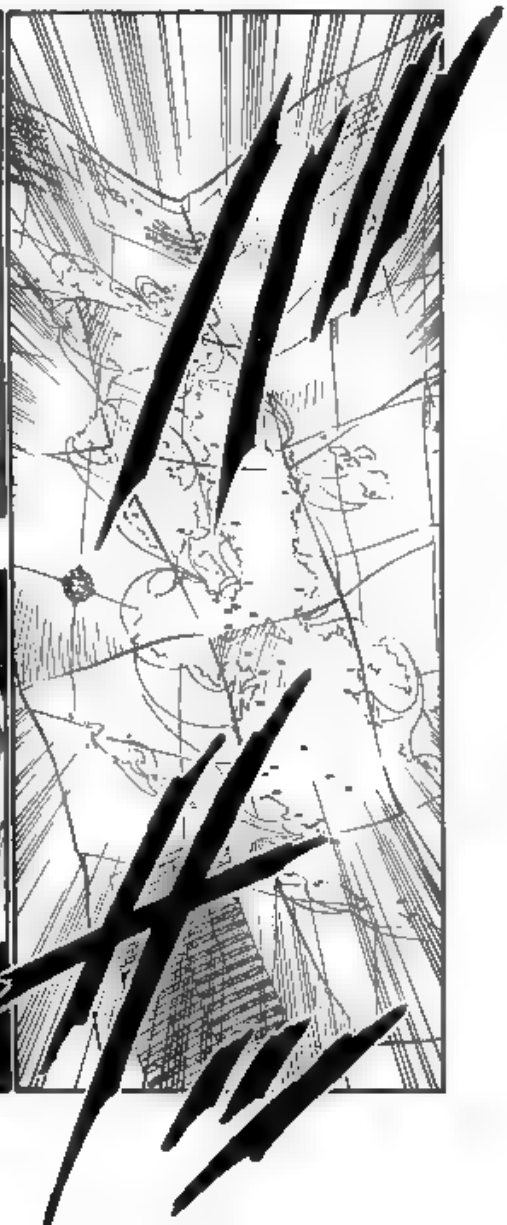
POR ESO CREÍ QUE PODRÍAN MANDAR AQUÍ ■ UNO DE LOS DIEZ ESPADAS PARA QUE ACABARA CON LA VIDA DE CHÔ. EN CONSECUENCIA, HE TENDIDO UNA RED ALREDEDOR DE ESTA COMISARÍA.
QUE SE FILTRE INFORMACIÓN DEBERÍA SER UN PROBLEMA MORTAL PARA ELLOS; UN PROBLEMA CUYA SOLUCIÓN DEBERÍA SER ABSOLUTAMENTE PRIORITARIA...

ES COMO SI NOS ESTUVIERAN INSTANDO A SONSACARLE TODA LA INFORMACIÓN POSIBLE A CHÔ.
¡¡AL ATAQUE!!
¡¡VAMOS!!
PERO NO HE NOTADO ABSOLUTAMENTE NINGÚN MOVIMIENTO POR SU PARTE.

...QUE DETRÁS DE LO DEL GRAN INCENDIO DE KIOTO HAY ALGO QUE NI SIQUIERA ALGUNOS MIEMBROS DE LOS DIEZ ESPADAS CONOCEN.
ME TEMO...
...ME ESCAMA.
POR MUCHAS VUELTAS QUE LE DÉ...

...HAY GATO ENCE-RRADO...
AQUÍ...

EL INCENDIO DE KIOTO IMITA UNA PARTE DEL SUCESO DEL IKEDA-YA.
SHISHIO DISFRUTA AL MISMO TIEMPO DE LA USURPACIÓN DEL PAÍS Y DE SUVENGANZA. TIENE QUE HABER ALGÚN ELEMENTO DE 'DIVERSIÓN' EN LO QUE ESTÁ TRAMANDO.



¿DÓNDE?
OSAKA
¿QUÉ QUIERE?
¿QUÉ ESTÁ TRAMANDO?

* DOCUMENTACIÓN CONSULTADA: DAINIPPON ZENZU (MAPA COMPLETO DEL GRAN JAPÓN) EDITORIAL JINBUNGHA.

¡¡HAY QUE PARARLE LOS PIES!!
¡¡SI SE HACE A LA MAR SERÁ IMPOSIBLE DETENERLE!!
POR POCO CONSIGUE DISTRAERNOS, MALDITA SEA.
PRETENDE GOLPEAR EL CENTRO NEURÁLGICO DEL GOBIERNO, ES DECIR, TOKIO.
¡¡APRESURÉMONOS!!
¡¡NO HAY TIEMPO!!
O SEA, QUE OTRA VEZ PRETENDÍAS DEJARME TIRADO, ¿NO?

¡¿QUÉ HACES EN LA 'COMISARÍA'?!
SA... SANO.
PUES ESTA VEZ NO LO CONSEGUIRÁS.

Fin del tomo 9 de Rurouni Kenshin

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

RUROUNI KENSHIN -EDICIÓN INTEGRAL- Nº 9

RUROUNI KENSHIN –ULTIMATE EDITION-
© 1994 by Nobuhiro Watsuki
All rights reserved.
First published in Japan in 1994 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Spanish translation rights in Spain arranged by SHUEISHA Inc. through VIZ Media, LLC, U.S.A.

Edición española:
Director editorial: Joan Navarro
Asesor: Enric Piñeyro
International Rights: Sonoe Nanko
Traducción: Enric Joga (Daruma Serveis Lingüístics, SL)
Rotulación: Acrobat Estudio
Diseño Gráfico: Luis Domínguez, Dani Barbero y Gus López
Redacción: Rosa Martí
Editor: Félix Sabaté

© 2009 Ediciones Glénat España, S.L.
C/ Sancho de Ávila 83-89, 4º
08018 Barcelona
www.edicionesglenat.es
e-mail: info@edicionesglenat.es

ISBN: 978-84-8357-527-7
Depósito legal B-39495-2009
Impreso por Aleu, S.A.
Printed in Catalonia